

Brussell, 24 ta' Novembru 2022
(OR. en)

15175/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0339(NLE)

ENER 625
ECOFIN 1225

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	14961/22
Nru dok. Cion:	13690/22 + ADD 1
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL Li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, tal-iskambji transfruntieri tal-gass u parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness it-test tal-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, tal-iskambji transfruntieri tal-gass u parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet wara l-qbil dwar il-kontenut fil-Kunsill Straordinarju tal-Energija fl-24 ta' Novembru 2022. It-test fl-Anness huwa soġġett għal revizjoni mill-ġuristi lingwisti.

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2022/...

ta'...

li jsahhah is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni ahjar tax-xiri tal-gass, tal-iskambji transfruntieri tal-gass u parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 122(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) L-aggressjoni militari mhux provokata u mhux ġustifikata tal-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna u t-tnaqqis bla preċedent tal-provvisti tal-gass naturali mill-Federazzjoni Russa lill-Istati Membri jheddu s-sigurtà tal-provvista tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Fl-istess waqt, l-użu tal-provvista tal-gass bħala arma u l-manipulazzjoni tas-swieq mill-Federazzjoni Russa permezz ta' interruzzjonijiet intenzjonali fil-flussi tal-gass wasslu għal zieda qawwija fil-prezzijiet tal-enerġija fl-Unjoni, u dan ipperikola mhux biss l-ekonomija tal-Unjoni, iżda wkoll dgħajjef serjament is-sigurtà tal-provvista.

- (2) Dan jehtieg rispons b'saħħtu u kkoordinat mill-Unjoni, biex tipprotegi liċ-ċittadini tagħha u lill-ekonomija tagħha kontra prezzijiet tas-suq eċċessivi u manipulati u biex tiżgura li l-gass jgħaddi għand il-konsumaturi kollha fil-bżonn bejn il-fruntieri, anke f'sitwazzjonijiet ta' skarsezza tal-gass. Biex titnaqqas id-dipendenza fuq il-provvisti tal-gass naturali mill-Federazzjoni Russa u biex jitnaqqas l-prezzijiet eċċessivi, hija kruċjali koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass minn fornituri esterni.
- (3) L-Artikolu 122(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jippermetti lill-Kunsill jiddeċiedi, fuq proposta tal-Kummissjoni u bi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri, dwar il-mizuri xierqa fis-sitwazzjoni ekonomika, b'mod partikolari jekk ikun hemm diffikultajiet serji fil-provvista ta' ċerti prodotti, notevolment fil-qasam tal-enerġija. Ir-riskju għoli ta' waqfien totali tal-provvisti tal-gass Russi u ż-żieda estrema fil-prezz tal-enerġija li jdgħajfu l-ekonomija tal-Unjoni jikkostitwixxu diffikultajiet serji bħal dawn.
- (4) Fil-Komunikazzjoni tagħha tat-18 ta' Mejju 2022 bl-isem "Il-Pjan REPowerEU", il-Kummissjoni ħabbret l-istabbiliment ta' Pjattaforma tax-Xiri tal-Enerġija tal-UE¹ flimkien mal-Istati Membri għax-xiri komuni tal-gass, il-Gass Naturali Likwifikat (LNG) u l-idroġenu. Din it-tħabbira giet approvata mill-Kunsill Ewropew tat-30 u l-31 ta' Mejju 2022. Bħala parti mill-Pjan REPowerEU, il-Kummissjoni pprezentat ukoll l-istrategġija għal impenn estern tal-UE fil-qasam tal-enerġija², li tispjega kif l-Unjoni tappoġġa tranzizzjoni tal-enerġija globali, nadifa u ġusta biex tiżgura enerġija sostenibbli, sigura u affordabbli, inkluż billi tiddiversifika l-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi tinnegozja impenji politiċi ma' fornituri tal-gass ezistenti jew godda biex iżidu l-konsenji tal-gass u b'hekk jissostitwixxu l-konsenji tal-gass mir-Russja lejn l-Ewropa.

¹ COM(2022) 108 final.

² JOIN(2022) 23 final.

- (5) Il-Pjattaforma tal-UE għax-Xiri tal-Energija jista' jkollha rwol ċentrali fit-tfittxija ta' sħubijiet ta' benefiċċju reċiproku li jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-provvista u jwasslu għal prezzijiet tal-importazzjoni aktar baxxi tal-gass mixtri minn pajjiżi terzi, bl-użu sħiħ tal-piż kollettiv tal-Unjoni. Kuntatti internazzjonali mtejba mal-fornituri tal-gass (kemm tal-pipelines kif ukoll tal-LNG) kif ukoll mal-fornituri tal-idroġenu ekoloġiku tal-futur huma essenzjali għal dan il-ghan. B'mod partikolari, koordinazzjoni hafna aktar b'saħħitha ma' u fost l-Istati Membri vis-à-vis pajjiżi terzi permezz tal-Pjattaforma tal-UE għax-Xiri tal-Energija tiżgura li l-piż kollettiv tal-Unjoni jkun aktar effettiv.
- (6) Sakemm tippersisti sitwazzjoni ta' diffikultajiet serji fl-iżgurar tas-sigurtà tal-provvista tippersisti, jenħtieġ li x-xiri kongunt jgħin biex jiġi żgurat aċċess aktar ugwali għall-imprizi fl-Istati Membri kollha għal sorsi godda jew addizzjonali tal-gass u jgħin biex jiġu żgurati prezzijiet aktar baxxi minn dawk li altrimenti setgħu kienu japplikaw għal dawk li jixtru l-gass permezz tal-fornitur tas-servizz individwalment għall-benefiċċju tal-konsumaturi finali.
- (7) Ix-xiri kongunt jista' jirriżulta fl-għoti ta' trattament jew appoġġ aktar ta' benefiċċju għall-provvista ta' gassijiet rinnovabbli bħall-bijometan u l-idroġenu, sakemm dawn ikunu jistgħu jiġu injettati b'mod sikur fis-sistema tal-gass, u għall-provvista ta' gass li altrimenti jiġi vventjat jew ivvampjat. Fin-nuqqas ta' rekwiżit legali formali fi kwalunkwe ġurisdizzjoni rilevanti, l-imprizi li jikkonkludu kuntratti skont dan ir-Regolament ser ikunu jistgħu jużaw l-Istandard 2.0 tas-Sħubija tan-NU dwar il-Metan miż-Żejt u mill-Gass biex ikejlu, jirrapportaw u jivverifikaw l-emissjonijiet tal-metan tul il-katina tal-provvista lill-Unjoni Ewropea.

- (8) Jenħtiegħ li l-mekkanizmu l-ġdid żviluppat skont dan ir-Regolament ikun jikkonsisti minn żewġ stadji. Fl-ewwel stadju, l-imprezzi tal-gass naturali jew l-imprezzi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jaggregaw id-domanda tagħhom għall-gass permezz ta' fornitur tas-servizzi, ikkuntrattat mill-Kummissjoni. Dan jippermetti lill-fornituri tal-gass jagħmlu offerti abbażi ta' volumi aggregati kbar, minflok ħafna offerti iżgħar ta' xerrejja li javviċinawhom individwalment. Fit-tieni stadju, l-imprezzi tal-gass naturali jew l-imprezzi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jistgħu jikkonkludu kuntratti ta' xiri tal-gass, individwalment jew b'mod koordinat ma' oħrajn, ma' fornituri jew produttori tal-gass naturali li jkunu qablu mad-domanda aggregata.
- (9) Meta sitwazzjoni ta' diffikultajiet serji fl-iżgurar tas-sigurtà tal-provvista tippersisti, jenħtiegħ li l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt jgħinu biex jiġi żgurat aċċess aktar ugwali għall-imprezzi fl-Istati Membri kollha għal sorsi ġodda jew addizzjonali tal-gass u jgħinu biex jiġi żgurati prezzijiet aktar baxxi minn dawk li altrimenti setgħu kienu għal dawk li jixtru l-gass permezz tal-fornitur tas-servizzi għall-benefiċċju tal-konsumaturi finali. L-ewwel referenza għall-possibbiltà ta' forma limitata ħafna ta' xiri kongunt tal-gass għal skopijiet ta' bbilanċjar diġà hija inkluża fil-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar is-swieq interni għall-gassijiet rinnovabbli u naturali u għall-idroġenu³. Madankollu, il-proposta tmur lura għal żmien qabel l-aggressjoni militari tal-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna; barra minn hekk, ma ġie inkluż l-ebda kuncett dettaljat fil-proposta, li kien jikkonċerna biss il-ħtigijiet speċifiċi ħafna tal-operatori tas-sistema ta' trażmissjoni għall-ibbilanċjar tal-enerġija. Peress li hija meħtieġa soluzzjoni immedjata u ħafna aktar komprensiva għall-problema tal-istrutturi neqsin għax-xiri koordinat tal-gass, huwa xieraq li tiġi proposta soluzzjoni rapida temporanja.

³ Ara l-Artikolu 64 tal-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq interni tal-gassijiet rinnovabbli u naturali u tal-idroġenu (riformulazzjoni), COM/2021/804 final.

- (10) Għalhekk, ix-xiri kongunt jista' jsaħħah is-solidarjetà tal-Unjoni fix-xiri u d-distribuzzjoni tal-gass. Fi spirtu ta' solidarjetà, jenħtieg li x-xiri kongunt jappoġġa b'mod partikolari lil dawk l-imprizi li qabel kienu qed jixtru l-gass biss jew prinċipalment mingħand fornituri Russi billi jgħinhom jiksbu provvisti minn fornituri jew fornituri alternattivi tal-gass naturali f'kundizzjonijiet vantaġġużi, bħala riżultat tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt.
- (11) Jenħtieg li l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt jgħinu biex jimtlew il-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass fis-sitwazzjoni ta' emerġenza attwali, jekk il-biċċa l-kbira tal-faċilitajiet Ewropej għall-ħżin tal-gass jiġu eżawriti wara x-xitwa li ġejja. Barra minn hekk, għandha tghin biex jinxtara l-gass b'mod aktar koordinat fl-ispirtu ta' solidarjetà.
- (12) Huwa għalhekk meħtieg li jiġi stabbilit b'mod urġenti xiri kongunt malajr u fuq bażi temporanja. Dan jippermetti l-istabbiliment rapidu ta' fornitur tas-servizzi, li jippermetti l-aggregazzjoni tad-domanda. Il-fornitur tas-servizzi ikkuntrattat mill-Kummissjoni jkollu biss xi funzjonalitajiet bażiċi u l-proċess li jorganizza jkollu biss elementi obbligatorji rigward il-partecipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda iżda jkun għadu ma jinkludix koordinazzjoni obbligatorja tal-kundizzjonijiet kuntrattwali jew obbligu li jiġu pprezentati offerti vinkolanti għax-xiri tal-gass permezz tiegħu.

- (13) Jenhtieg li ma jigi impost l-ebda rekwizit fuq l-imprizi tal-gass naturali jew l-imprizi li jikkonsmaw il-gass biex jixtru l-gass permezz tal-fornitur tas-servizzi, billi jikkonkludu kuntratti għall-provvista tal-gass jew memoranda ta' qbil mal-fornituri jew il-produtturi tal-gass li jkunu qablu mad-domanda aggregata. Madankollu, l-imprizi tal-gass naturali jew l-imprizi li jikkonsmaw il-gass huma mhegga sew biex jesploraw forom ta' kooperazzjoni li jkunu kompatibbli mal-ligi tal-kompetizzjoni, u biex jagħmlu uzu mill-fornitur tas-servizzi biex igawdu bis-shih il-beneficċji kollha tax-xiri kongunt. Għalhekk, jista' jigi żviluppat mekkanizmu bejn il-fornitur tas-servizzi u l-imprizi parteċipanti, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ewlenin li bihom l-imprizi parteċipanti jidhlu f'impenn li jixtru l-gass li jaqbel mad-domanda aggregata.
- (14) Huwa importanti li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jkollhom stampa ċara tal-kuntratti ta' provvista previsti u konkluzi fl-Unjoni kollha, sabiex jivvalutaw jekk intlaħqux l-oġġettivi tas-sigurtà tal-provvista u tas-solidarjeta' fl-enerġija. Għalhekk, jenhtieg li l-imprizi jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fejn dawk l-imprizi huma stabbiliti b'xirjiet kbar ippjanati tal-gass ta' aktar minn 5 TWh/sena. Dan jenhtieg li japplika b'mod partikolari għal informazzjoni bażika dwar kuntratti godda jew imgedda. Jenhtieg li l-Kummissjoni tithalla toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-imprizi tal-gass naturali jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri rilevanti, b'mod partikolari fejn aktar koordinazzjoni tista' ttejjeb il-funzjonament tax-xiri kongunt jew fejn il-ħruġ ta' talba għall-offerti għax-xiri tal-gass jew xirjiet ippjanati tal-gass jista' jkollhom impatt negattiv fuq is-sigurtà tal-provvista, is-suq intern jew is-solidarjeta' fl-enerġija. Sadanittant jenhtieg li l-ħruġ tar-rakkomandazzjoni ma jzommx lill-imprizi tal-gass naturali jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri rilevanti milli jipproċedu bin-negozjati.

- (15) L-Istati Membri jenhtieg li jassistu lill-Kummissjoni fil-valutazzjoni ta' jekk ix-xiri tal-gass rilevanti jsahhaħx is-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni u jekk huwiex kompatibbli mal-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija. Għalhekk, jenhtieg li jiġi stabbilit Bord ta' Tmexxija ad hoc magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni biex jgħin fil-koordinazzjoni ta' din il-valutazzjoni.
- (16) Il-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda għall-fini ta' xiri kongunt jenhtieg li jitwettaq minn fornitur tas-servizzi xieraq. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tikkuntratta fornitur tas-servizzi permezz ta' proċess ta' akkwist pubbliku f'konformità mar-Regolament 2018/1046⁴, li jista' jiżviluppa għodda xierqa tal-IT u jorganizza l-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda. Jistgħu jingabru miżati mill-parteciċipanti tax-xiri kongunt biex ikopru l-kostijiet operatorji.
- (16a) Meta jalloka d-drittijiet ta' aċċess għall-provvista fost l-imprizi li jaggregaw id-domanda, jenhtieg li l-fornitur tas-servizz japplika metodi li ma jiddiskriminawx bejn parteciċipanti iżgħar u akbar tal-aggregazzjoni tad-domanda, u jenhtieg li jkun għust irrispettivament mill-volumi tal-gass mitluba mill-imprizi individwali. Pereżempju, jenhtieg li l-fornitur tas-servizz jalloka d-drittijiet tal-aċċess fi proporzjon mal-volumi tal-gass li l-imprizi individwali ddikjaraw li jixtru għall-hin u d-destinazzjoni tal-konsenja partikolari. Dan jista' jkun rilevanti f'kazijiet fejn il-provvista ma tkoprix biżżejjed id-domanda fis-suq tal-Unjoni.

⁴ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1-222.

- (17) L-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri tal-gass naturali huma proċessi kumplessi, li jeħtieġ li jkollu diversi elementi, li mhumiex limitati għall-prezzijiet, iżda wkoll għall-volumi, il-punti tal-konsenja u parametri oħra. Għalhekk, il-fornitur tas-servizzi magħżul jenħtieġ li jkollu l-livell meħtieġ ta' esperjenza fil-ġestjoni u l-aggregazzjoni tax-xiri tal-gass naturali jew tas-servizzi assoċjati fil-livell tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri tal-gass naturali huma elementi kruċjali biex jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-gass u jharsu l-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija fl-Unjoni.
- (17a) Il-protezzjoni ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva hija ta' importanza kbira meta l-informazzjoni titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni, il-membri tal-Bord ta' Tmexxija jew il-fornitur tas-servizzi li jstabbilixxi jew jimmaniġġa l-ghodda tal-IT għall-aggregazzjoni tad-domanda. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tapplika għodod effettivi biex tiproteġi din l-informazzjoni kontra kwalunkwe aċċess mhux awtorizzat u riskji ta-ċibersigurtà. Kull data personali li tista' tiġi pproċessata bħala parti mill-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt jenħtieġ li tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.
- (18) Ix-xiri kongunt jista' jiehu forom differenti. Jista' jseħh permezz ta' sejhiet għall-offerti jew irkantijiet organizzati mill-fornitur tas-servizzi li jaggrega d-domanda tal-imprizi tal-gass naturali u tal-imprizi li jikkunsmaw il-gass, sabiex dan potenzjalment jitqabbel ma' offerti minn fornituri jew produttori tal-gass naturali, permezz tal-użu ta' għodda tal-IT.

- (19) Wiehed mill-objettivi tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt hu li jitnaqqas ir-riskju ta' zidiet mhux mehtiega fil-prezzijiet ikkawzati minn kumpaniji li jagħmlu offerti għall-istess segment tal-gass. L-iżgurar li l-benefiċċji kollha tax-xiri kongunt jaslu għand il-konsumaturi finali fl-aħħar mill-aħħar jiddependi fuq id-deċiżjonijiet li jieħdu l-imprizi nfushom. Jenhtieg li l-kumpaniji l-kbar jiġu mrażżna anke jekk ikunu jistgħu jbigħu l-gass bi prezzijiet oġhla. L-imprizi li jibbenefikaw minn prezzijiet orħos għax-xiri tal-gass minn xiri kongunt jenhtieg li jgħaddu dawk il-benefiċċji lill-konsumaturi. It-trasferiment ta' prezzijiet aktar baxxi jkun indikatur importanti għas-suċċess tax-xiri kongunt, peress li huwa kruċjali għall-konsumaturi.
- (19a) L-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt għandhom ikunu miftuħa għall-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni. Ix-xiri kongunt jista' jkun ta' benefiċċju b'mod partikolari għall-konsumaturi industrijali, li jużaw il-gass b'mod intensiv fil-proċessi ta' produzzjoni tagħhom, bħall-produtturi tal-fertilizzanti, l-azzar, iċ-ċeramika u l-ħġieġ billi jippermettulhom jiġbru flimkien id-domanda tagħhom, jikkuntrattaw il-merkanzija tal-gass u tal-LNG, u jistrutturaw il-provvista skont il-ħtigijiet partikolari tagħhom. Il-proċess tal-organizzazzjoni tax-xiri kongunt jenhtieg ikollu regoli trasparenti dwar kif wiehed jista' jingħaqad miegħu u jiżgura l-ftuħ tiegħu.
- (19b) Il-ftuħ tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt anki għall-Balkani tal-Punent u t-tliet Imsieħba tal-Lvant assoċjati huwa għan politiku dikjarat tal-Unjoni. Għalhekk, jenhtieg li imprizi stabbiliti fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija jithallew jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda u fix-xiri kongunt stabbiliti b'dan ir-Regolament dment li jkun fis-seħħ l-arrangamenti mehtiega.

- (20) Jeħtieġ li titnaqqas id-dipendenza tal-Unjoni mill-gass fornut mill-Federazzjoni Russa. Għalhekk, jenħtieġ li imprizi kkontrollati mill-Federazzjoni Russa jew kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika Russa, jew imprizi fil-mira ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni stabbiliti abbażi tal-Artikolu 215 TFUE, jew proprjetà ta' jew ikkontrollati minn kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp soġġetti għal tali miżuri restrittivi jkunu esklużi milli jipparteċipaw f'xiri kongunt kif ukoll milli jorganizzaw il-proċess ta' xiri kongunt.
- (21) Sabiex jiġi evitat li l-oġettiv tad-diversifikazzjoni mill-gass fornut mill-Federazzjoni Russa jitqiegħed f'riskju jew jiġi mxekkel mill-parteeipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt ta' imprizi jew korpi oħra kkontrollati minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi Russi jew imprizi stabbiliti fil-Federazzjoni Russa, jenħtieġ li l-parteeipazzjoni ta' dawk l-entitajiet tkun eskluża wkoll.

- (21a) Barra minn hekk, jenħtieg li l-gass naturali li joriġina mill-Federazzjoni Russa ma jkunx soġġett għal xiri kongunt. Għal dan il-għan, jenħtieg li l-gass naturali li jidhol fl-Istati Membri jew fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija minn punti ta' dħul speċifiċi ma jkunx soġġett għal xiri kongunt peress li l-gass naturali li joriġina mill-Federazzjoni Russa x'aktarx li jidhol fl-Istati Membri jew fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija minn dawk il-punti ta' dħul.
- (22) Il-parteċipanti fix-xiri kongunt tal-gass jistgħu jeħtiegu garanziji finanzjarji jekk kwalunkwe waħda mill-impriżi ma tkunx tista' thallas għall-ammont kkuntrattat finali. L-Istati Membri jew partijiet ikkonċernati oħra jistgħu jipprovdu appoġġ finanzjarju, inkluż garanziji, lill-parteċipanti fix-xiri kongunt. L-għoti ta' għajjnuna finanzjarja jenħtieg li jsir f'konformità mar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat tal-Unjoni, inkluż il-Qafas Temporanju ta' Għajjnuna mill-Istat għall-kriżijiet, fejn applikabbli.
- (23) Il-mili tal-faċilitajiet ta' ħzin tal-gass huwa essenzjali biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni. Minhabba t-tnaqqis fil-provvisti tal-gass naturali mill-Federazzjoni Russa, l-Istati Membri jistgħu jhabbtu wiċċhom ma' sfidi biex jimlew il-faċilitajiet tal-ħzin biex jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-gass għax-xitwa 2023/2024 kif preskritt mir-Regolament (UE) 2022/1032⁵. L-użu tal-possibbiltà ta' aggregazzjoni tad-domanda tal-fornitur tas-servizzi jista' jgħin lill-Istati Membri jnaqqsu dawk l-isfidi. Dan jista', fil-limiti tal-liġi tal-kompetizzjoni, b'mod partikolari jappoġġa l-ġestjoni kkoordinata tal-mili u tal-ħzin fid-dawl tal-istagun tal-mili li jmiss, filwaqt li jiġu evitati l-oġhla prezzijiet eċċessivi kkawżati, fost l-oħrajn, minn mili mhux ikkoordinat tal-ħażniet.

⁵ Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1938 u (KE) Nru 715/2009 fir-rigward tal-ħzin tal-gass, ĠU L 173, 30.6.2022, p. 17.

- (24) Sabiex jiġi żgurat li x-xiri kongunt jikkontribwixxi għall-mili tal-faċilitajiet ta' ħzin tal-gass f'konformità mal-miri intermedjarji stipulati fir-Regolament (UE) 2022/1032, jenħtieġ li l-Istati Membri jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-imprizi tal-gass naturali taħt il-gurizdizzjoni tagħhom jużaw il-proċess organizzat mill-fornitur tas-servizzi bħala mezz wieħed possibbli biex jintlaħqu l-miri għall-mili.
- (25) Ir-Regolament (UE) 2022/1032 jirrikjedi li l-Istati Membri jimlew il-faċilitajiet ta' ħzin tagħhom sa 90 % sa Novembru 2023. Din il-mira hija oġġla mill-mira għal Novembru 2022 (80 %). Ix-xiri kongunt jista' jgħin lill-Istati Membri jilħqu din il-mira l-għdida. Meta jagħmlu dan l-Istati Membri jenħtieġ li jirrikjedu li l-imprizi domestiċi jużaw il-fornitur tas-servizzi biex jaggregaw id-domanda b'volumi għoljin biżżejjed ta' gass sabiex jitnaqqas ir-riskju li l-faċilitajiet ta' ħzin ma jkunux jistgħu jimtlew. Jenħtieġ li l-Istati Membri jirrikjedu li volumi ekwivalenti għal mill-inqas 15 % ekwivalenti għal madwar 13,5 bcm għall-UE kollha kemm hi, tal-volum fil-mira għall-mili tal-ħażniet tagħhom għas-sena li jmiss ikunu inklużi mill-kumpaniji tagħhom fil-proċess tal-aggregazzjoni tad-domanda. L-Istati Membri mingħajr ħzin taħt l-art fit-territorju tagħhom jenħtieġ li jipparteċipaw fil-proċess tal-aggregazzjoni tad-domanda b'volumi ekwivalenti għal 15 % tal-obbligu tagħhom ta' kondivizzjoni tal-piżijiet skont l-Artikolu 6c tar-Regolament (UE) 2017/1938.
- (25a) L-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt ma jippreskrivux il-ġestjoni tal-ħażniet tal-gass, inkluż il-ħażniet strateġiċi tal-gass, u huma mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2022/1032 u r-Regolament (UE) 2017/1938.

- (26) Sabiex jużaw b'mod effettiv ix-xiri kongunt u jikkonkludu ftehimiet tal-gass ma' fornituri li joffru l-gass lill-fornitur tas-servizzi, jenħtieġ li l-imprizi jkunu jistgħu jikkoordinaw il-kundizzjonijiet tax-xiri, bħal pereżempju l-volumi, il-prezz tal-gass, il-punti tal-konsenja u l-ħin, fi hdan il-limiti tal-liġi tal-Unjoni. Madankollu, l-imprizi tal-gass naturali li jipparteċipaw f'konsorzju għax-xiri tal-gass jenħtieġ li jiżguraw li l-informazzjoni skambjata direttament jew indirettament tkun limitata għal dak li huwa strettament meħtieġ biex jintlaħaq l-oġġettiv segwit, f'konformità mal-Artikolu 101 TFUE. Barra minn hekk, id-dispożizzjonijiet dwar it-trasparenza u l-governanza f'dan ir-Regolament jenħtieġ li jiżguraw li l-kuntratti tal-konsorzju għax-xiri ma jipperikolawx is-sigurtà tal-provvista jew ixekklu s-solidarjetà fl-enerġija, b'mod partikolari fejn l-Istati Membri jkunu involuti direttament jew indirettament fil-proċess tax-xiri.
- (27) Filwaqt li jista' jiġi ffurmat aktar minn konsorzju wieħed għax-xiri tal-gass, l-aktar għażla effettiva tkun li jiġi ffurmat konsorzju uniku għax-xiri tal-gass li jinkludi kemm jista' jkun kumpaniji biex jaggregaw id-domanda permezz tal-fornitur tas-servizzi u mfassal b'mod li jkun kompatibbli mad-dritt tal-kompetizzjoni tal-Unjoni. Barra minn hekk, jenħtieġ li t-tgħaqqid tal-forzi f'konsorzju uniku għax-xiri tal-gass iġib aktar saħħa ta' negozjar tal-Unjoni fis-suq u jippermetti kundizzjonijiet vantaġġużi li bilkemm ikunu jistgħu jinkisbu minn imprizi iżgħar tal-Unjoni jew fil-każ ta' azzjoni frammentata.

- (28) L-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' konsorzji għax-xiri tal-gass skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jsiru f'konformità mar-regoli tal-kompetizzjoni tal-Unjoni, kif applikabbli fid-dawl taċ-ċirkostanzi eċċezzjonali attwali tas-suq. Il-Kummissjoni indikat li hija lesta li takkumpanja lill-kumpaniji fit-tfassil ta' tali konsorzju għax-xiri tal-gass u li toħroġ deċiżjoni, skont l-Artikolu 10 tar-Regolament 1/2003, dwar l-inapplikabbiltà tal-Artikoli 101 u 102 TFUE jekk jiġu inkorporati u rispettati s-salvagwardji rilevanti. Il-Kummissjoni ddikjarat ukoll ir-rieda tagħha li tipprovdi gwida informali jekk l-imprizi parteċipi fi kwalunkwe konsorzju ieħor jiffaċċjaw incertezza fir-rigward tal-valutazzjoni ta' element wieħed jew aktar tal-arrangament tax-xiri kongunt tagħhom skont ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-Unjoni.
- (30) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, il-miżuri fir-rigward tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jilħqu l-oġettiv tagħhom, peress li ser jiġu implimentati fuq bażi volontarja, b'eċċezzjoni limitata biss fir-rigward tal-partecipazzjoni obbligatorja fl-aggregazzjoni tad-domanda għall-iskop li jimtlew il-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass, u l-imprizi privati ser jibqgħu partijiet għall-kuntratti għall-provvista tal-gass stabbiliti skont ix-xiri kongunt.

(31) Sabiex tiġi ottimizzata l-kapaċità ta' assorbiment tal-LNG tat-terminals tal-LNG tal-Unjoni u l-użu tal-faċilitajiet tal-ħżin, huma meħtieġa arranġamenti ta' trasparenza mtejba u suq organizzat li jiffaċilita l-kummerċ sekondarju fil-kapaċitajiet tal-ħżin tal-gass u l-kapaċitajiet tal-faċilitajiet tal-LNG, simili għal dawk li jeżistu għat-trasport tal-gass permezz ta' pipelines. Dan huwa partikolarment importanti fi zminijiet ta' emerġenza u bidliet fil-flussi tal-gass minn gass mill-pipeline mill-Federazzjoni Russa għal LNG. Il-proposta tal-Kummissjoni biex jiġi rivedut ir-Regolament dwar il-Gass tal-Pakkett ta' Dekarbonizzazzjoni tas-Swieq tal-Idroġenu u tal-Gass⁶ fiha dispożizzjonijiet għal dan l-għan. Il-frontloading ta' dawk id-dispożizzjonijiet bħala parti mir-rispons għall-kriżijiet huwa kruċjali biex jintużaw it-terminals tal-LNG u l-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass bit-trasparenza meħtieġa u b'mod aktar effiċjenti. Fir-rigward ta' pjattaforma ta' trasparenza pan-Ewropea, jenħtieġ li jkun possibbli li l-Istati Membri jużaw il-pjattaformi ta' trasparenza eżistenti tal-Unjoni għat-terminals tal-LNG u l-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass biex jiżguraw implimentazzjoni rapida ta' dan ir-Regolament. Fir-rigward ta' pjattaforma ta' prenotazzjoni sekondarja, jenħtieġ li l-operaturi tat-terminals tal-LNG u tal-ħżin jagħmlu użu mill-pjattaformi eżistenti tagħhom billi dawn jiġu mġammra bil-karatteristiċi meħtieġa.

⁶ Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli komuni għas-swieq interni tal-gassijiet rinnovabbli u naturali u tal-idroġenu, COM/2021/803 final; Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-suq intern tal-gassijiet rinnovabbli u naturali u tal-idroġenu (riformulazzjoni), COM/2021/804 final.

- (32) Fir-rigward ta' prenotazzjonijiet fit-tul tal-kapaċitajiet ta' trasportazzjoni tal-gass, ir-regoli eżistenti dwar il-ġestjoni tal-kongestjoni jipprevedu proċeduri ta' "tużah jew titilfu". Madankollu, daww il-proċeduri jimxu bil-mod peress li jieħdu mill-inqas sitt xhur qabel ma jkollhom effett, u jeħtieġu l-proċeduri amministrattivi diffiċli tal-Awtoritajiet Regolatorji Nazzjonali. Għalhekk, daww ir-regoli jenħtieġ li jissahħu u jiġu ssimplifikati sabiex l-operaturi tas-sistema tal-gass jingħataw l-ghodod biex jirreagixxu malajr għall-bidliet fil-flussi tal-gass u biex jindirizzaw kongestjonijiet possibbli. B'mod partikolari, ir-regoli l-godda jistgħu jaċċelleraw il-kummerċjalizzazzjoni ta' kapaċitajiet fit-tul mhux użati li altrimenti jibqgħu mhux utilizzati, u b'hekk l-użu ta' pipelines isir aktar effiċjenti.
- (33) L-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni jenħtieġ li janalizzaw l-informazzjoni disponibbli dwar l-użu tan-network ta' trażmissjoni mill-utenti tan-network u jenħtieġ li jiddeterminaw jekk hemmx nuqqas ta' utilizzazzjoni tal-kapaċità kostanti kkuntrattata. Jenħtieġ li tali nuqqas ta' utilizzazzjoni jiġi definit bħala s-sitwazzjoni fejn utent tan-network ikun uża jew offra fis-suq inqas minn medja ta' 80 % tal-kapaċità kostanti riżervata fl-aħħar 30 jum. Fil-każ ta' nuqqas ta' utilizzazzjoni, l-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni jenħtieġ li jippubblika l-kapaċità disponibbli għall-irkant tax-xahar li jmiss u sussegwentement jirkantaha. Inkella, jenħtieġ li l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu jistgħu jiddeċiedu li minflok jużaw mekkanizmu strett ta' ġurnata bil-quddiem imsejjaħ "tużah jew titilfu". F'dan l-aħħar każ, jenħtieġ li l-mekkanizmu japplika għall-punti kollha ta' interkonnnessjoni, kemm f'każ ta' kongestjoni u wkoll jekk le.

- (33a) Jenhtieg li l-kumpaniji li jixtru l-gass jew li joffru li jikkonsenjaw il-gass lejn destinazzjonijiet predefiniti permezz ta' xiri kongunt jiżguraw il-kapaċitajiet tat-trasport mill-punti tal-konsenja tal-gass sad-destinazzjoni tiegħu. Ir-regoli applikabbli tas-suq intern, inkluż il-Kodiċijiet tan-Network tal-gass, japplikaw biex jgħinu fl-iżgurar tal-kapaċitajiet tat-trasport. Jenhtieg li l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, l-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni, l-operaturi tal-ħzin tal-LNG u tal-gass kif ukoll il-pjattaformi ta' prenotazzjoni jesploraw il-possibiltajiet ta' kif itejbu l-użu tal-infrastruttura b' mod affordabbli billi jesploraw il-possibiltà tal-iżvilupp ta' prodotti ġodda ta' kapaċità tat-trasport li jikkollegaw il-punti ta' interkonnessjoni, il-faċilitajiet tal-LNG u l-faċilitajiet tal-ħzin tal-gass intra-UE filwaqt li jirrispettaw ir-regoli applikabbli tas-suq intern, b' mod partikolari r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/459.
- (33b) Filwaqt li ċ-ċirkostanzi straordinarji ta' kriżi wasslu għal bidliet fix-xejriet tal-fluss fin-networks Ewropej tal-gass, li rriżultaw fredditi straordinarjament għoljin mill-kongestjoni f'ċerti punti ta' interkonnessjoni fl-Unjoni, setgħu jinstabu xi flessibbiltajiet fid-djalogu mal-awtoritajiet regolatorji rilevanti tal-Istati Membri milquta skont ir-regoli eżistenti, jekk xieraq bil-faċilitazzjoni tal-Kummissjoni.
- (34) L-invażjoni tal-Ukrajna mill-Federazzjoni Russa wasslet għal incertezzi u tfixkil kbar fis-swieq Ewropej tal-gass naturali. B'riżultat ta' dan, għal dawn l-aħħar xhur daww is-swieq irriflettew l-incertezza dwar il-provvista, u l-aspettattiva tas-suq irriżultat fi prezzijiet estremament għoljin u volatili tal-gass natural. Dan imbagħad poġġa pressjoni addizzjonali fuq il-parteciċipanti tas-suq u dgħajjef il-funzjonament bla xkiel tas-swieq tal-enerġija tal-Unjoni.

- (35) Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ tistipula regoli biex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq taċ-ċentri tan-negozjar, li fihom jiġu nnegożjati wkoll derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija. Dik id-Direttiva tipprevedi li l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li suq regolat ikollu mekkaniżmi fis-seħh li jiggarrantixxu funzjonament ġust u ordnat tas-swieq finanzjarji. Madankollu, tali mekkaniżmi mhumiex maħsuba biex jistabilixxu limitu fuq l-evoluzzjoni tal-prezzijiet fl-istess jum u naqsu milli jipprevjenu l-episodji ta' volatilità eċċezzjonali osservati fis-swieq tad-derivattivi tal-gass u tal-elettriku.
- (36) Minhabba d-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-partecipanti fis-suq fiċ-ċentri tan-negozjar li fihom jiġu nnegożjati d-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija, u l-urġenza li jiġi żgurat li s-swieq tad-derivattivi tal-enerġija jkomplu jissodisfaw ir-rwol tagħhom li jipprovdu għall-ħtiġijiet ta' hheġġjar tal-ekonomija reali, jixraq li jkun meħtieġ li ċ-ċentri tan-negozjar li fihom jiġu nnegożjati d-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija jistabilixxu mekkaniżmi temporanji ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum biex jiġu perċepiti l-movimenti eċċessivi tal-prezzijiet b'mod aktar effiċjenti. Sabiex jiġi żgurat li l-mekkanizmu jkun japplika għall-aktar kuntratti rilevanti, jenħtieġ li l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum japplika għal derivattivi relatati mal-enerġija li l-maturità tagħhom ma taqbiżx it-12-il xahar.

⁷ Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

- (37) Iċ-ċentri tan-negozjar li joffru derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija spiss jaċċettaw il-parteciġazzjoni ta' diversi ditti tal-enerġija mill-Istati Membri kollha. Tali ditti tal-enerġija jiddependu ħafna fuq derivattivi nnegozjati fuq tali ċentri tan-negozjar biex jiżguraw provvisti kruċjali ta' gass u elettriku fl-Unjoni kollha. Għalhekk, il-movimenti eċċessivi tal-prezzijiet li jseħhu fiċ-ċentri tan-negozjar tad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija jaffettwaw it-thaddim tad-ditti tal-enerġija fl-Unjoni kollha, u fl-aħħar mill-aħħar jaffettwaw ukoll b'mod negattiv il-konsumaturi finali. Għalhekk, fi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri, jenħtieġ li ssir koordinazzjoni tal-implimentazzjoni u tal-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, biex jiġi żgurat li l-operaturi essenzjali għas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija fl-Istati Membri kollha jibbenefikaw minn salvagwardji kontra movimenti kbar fil-prezzijiet li huma ta' detriment għat-thaddim kontinwu tan-negozju tagħhom, li jkun ukoll ta' detriment għall-konsumaturi finali.
- (38) Il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jenħtieġ li jiżgura li jiġu evitati movimenti eċċessivi fil-prezzijiet f'jum ta' negozjar. Jenħtieġ li l-mekkanizmu jkun ibbażat fuq il-prezz tas-suq osservat f'intervalli regolari. Minhabba d-diversità wiesgħa tal-istrumenti fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija u l-pekuljaritajiet taċ-ċentri tan-negozjar assoċjati ma' tali strumenti, il-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jenħtieġ li jkunu adattati għall-ispeċifità ta' dawk l-istrumenti u s-swieq. Għalhekk, jenħtieġ li ċ-ċentri tan-negozjar jistabbilixxu limiti tal-prezzijiet filwaqt li jqisu l-ispeċifità ta' kull derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija rilevanti, il-profil tal-likwidità tas-suq għal tali derivattiv u l-profil tal-volatilità tiegħu.
- (38a) Jenħtieġ li meta jiddetermina l-prezz tal-ftuħ għall-fini li jiġi stabbilit l-ewwel prezz ta' referenza f'jum ta' negozjar, iċ-ċentru tan-negozjar jibbaża fuq il-metodoloġija li normalment japplika biex jiddetermina l-prezz li bih derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija speċifiku l-ewwel jinnegozja fil-bidu tal-jum ta' negozjar. Jenħtieġ li fid-determinazzjoni tal-prezz tal-ftuħ wara kwalunkwe interruzzjoni tan-negozjar li tista' sseħħ matul il-jum ta' negozjar, iċ-ċentru tan-negozjar japplika l-metodoloġija li jqis l-aktar xierqa biex jiżgura li jerga' jissokta negozjar ordnat.

- (39) Jenħtieg li ċ-ċentri tan-negozjar ikunu jistgħu jimplimentaw il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum billi jintegrawh fl-interrutturi taċ-ċirkwiti eżistenti tagħhom digà stabbiliti skont id-Direttiva 2014/65/UE, jew inkella bħala mekkanizmu addizzjonali għalih.
- (40) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza fil-funzjonament tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum li jimplimentaw, jenħtieg li ċ-ċentri tan-negozjar, mingħajr dewmien żejjed, jipubblikaw deskrizzjoni tal-karatteristiċi generali tiegħu ta' kull meta japplikaw modifika. Madankollu, biex jiġi ssalvagwardjat negozjar ġust u ordnat, jenħtieg li ċ-ċentri tan-negozjar ma jkunux meħtieġa jipubblikaw il-parametri tekniċi kollha tal-mekkanizmu li stabbilew.
- (41) Fejn l-informazzjoni miġbura mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) dwar l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità miċ-ċentri tan-negozjar tad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija fl-Unjoni juru li hija meħtieġa aktar konsistenza fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmu biex tiġi żgurata ġestjoni aktar effiċjenti tal-volatilità eċċessiva tal-prezzijiet madwar l-Unjoni, jenħtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tispeċifika kundizzjonijiet uniformi ta' implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, bħalma hija l-frekwenza li biha jiġgeddu l-limiti tal-prezzijiet, jew il-miżuri li jridu jittieħdu jekk in-negozjar jiċċaqlaq lil hinn minn daww il-limiti tal-prezzijiet. Jenħtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tqis l-ispeċifikitajiet ta' kull derivattiv ta' komoditajiet relatat mal-enerġija, il-profil ta' likwidità tas-suq għal tali derivattiv u l-profil ta' volatilità tiegħu.

- (42) Sabiex iċ-ċentri tan-negozjar jingħataw biżżejjed żmien biex jimplimentaw b' mod robust il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum kif speċifikat f' dan ir-Regolament, jenħtieġ li iċ-ċentri tan-negozjar jingħataw sal-31 ta' Jannar 2023 biex jistabbilixxu l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum. Sabiex jiġi żgurat li iċ-ċentri tan-negozjar ikunu kapaċi jittrattaw movimenti eċċessivi fil-prezzijiet malajr anki qabel ma jiġi stabbilit dak il-mekkanizmu, jenħtieġ li jkollhom fis-seħħ mekkaniżmu preliminari li jista' jilhaq b' mod wiesa' l-istess objettiv bhall-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum.
- (43) L-obbligi u r-restrizzjonijiet imposti fuq iċ-ċentri tan-negozjar u fuq in-negozjanti b' din il-mizura ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex il-kumpaniji tal-enerġija jkunu jistgħu jkomplu jipparteċipaw fis-swieq tal-gass u tal-elettriku u jissodisfaw il-ħtiġijiet tagħhom tal-ihħegġjar, u b' hekk jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija għall-konsumaturi finali.
- (44) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni effiċjenti tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jissorveljaw l-implimentazzjoni tiegħu miċ-ċentri tan-negozjar, u jirrapportaw regolarment lill-ESMA dwar tali implimentazzjoni. Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jiżguraw ukoll li d-diverġenzi fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmu miċ-ċentri tan-negozjar ikunu debitament ġustifikati.
- (45) Sabiex jiġu indirizzati d-diverġenzi potenzjali fl-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum bejn l-Istati Membri, u abbażi tar-rapporti sottomessi mill-awtoritajiet kompetenti, jenħtieġ li l-ESMA tikkoordina l-azzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, u tiddokumenta kwalunkwe diverġenza osservata fil-mod kif il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jiġi implimentat miċ-ċentri tan-negozjar bejn il-ġurisdizzjonijiet fl-Unjoni.

- (46) Minhabba t-tnaqqis bla precedent tal-provvista tal-gass naturali mill-Federazzjoni Russa u r-riskju persistenti ta' aktar interruzzjonijiet f'daqqa fil-provvista, l-Unjoni qed tiffaċċa l-ħtieġa urgenti li tiddiversifika l-provvisti tagħha tal-gass. Madankollu, is-suq tal-LNG għall-Ewropa għadu qed ifeġġ u huwa diffiċli li tiġi vvalutata l-preċiżjoni tal-prezzijiet li jipprevalu f'dan is-suq. Sabiex tinkiseb valutazzjoni preċiża, oġġettiva u affidabbli tal-prezz għall-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni, jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER) tigbor id-data kollha tas-suq tal-LNG li hija meħtieġa biex tiġi stabbilita valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum.
- (47) Din il-valutazzjoni tal-prezz jenħtieġ li ssir abbażi tat-tranzazzjonijiet kollha relatati mal-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni. L-ACER jenħtieġ li tingħata s-setgħa li tigbor din id-data tas-suq mill-parteciċipanti kollha attivi fil-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni. Dawn il-parteciċipanti kollha jenħtieġ li jkunu obbligati jirrapportaw id-data kollha tagħhom tas-suq tal-LNG lill-ACER qrib il-ħin reali kemm jista' jkun teknoloġikament possibbli wara l-konklużjoni ta' tranzazzjoni jew inkella wara talba jew offerta biex jidhlu fi tranzazzjoni. Il-valutazzjoni tal-prezzijiet tal-ACER jenħtieġ li tinkludi l-aktar sett ta' data komplut inkluż il-prezzijiet tat-tranzazzjonijiet u, mill-31 ta' Marzu 2023, il-prezzijiet tat-talbiet u tal-offerti għall-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni. Il-pubblikazzjoni ta' kuljum ta' din il-valutazzjoni oġġettiva tal-prezzijiet, u tal-firxa stabbilita bi tqabbil ma' prezzijiet ta' referenza oħra fis-suq fil-forma ta' parametru referenzjarju tal-LNG, twitti t-triq għall-adozzjoni volontarja tagħha mill-parteciċipanti fis-suq bħala l-prezz ta' referenza fil-kuntratti u t-tranzazzjonijiet tagħhom. Ladarba jiġu stabbiliti, il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG u l-parametru referenzjarju tal-LNG jistgħu wkoll isiru rata ta' referenza għall-kuntratti tad-derivattivi użati għall-iħheġġjar tal-prezz tal-LNG jew id-differenza fil-prezz bejn il-prezz tal-LNG u prezzijiet oħra tal-gass. Fid-dawl tal-urġenza tal-miżura, l-ewwel publikazzjoni tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG jenħtieġ li ssir mhux aktar tard minn ġimagħtejn wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

- (48) Is-setgħat attwali mogħtija lill-ACER permezz tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1348/2014 li jimplimenta l-Artikolu 8(2) u l-Artikolu 8(6) tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011⁹ (minn hawn 'il quddiem flimkien imsejha "REMIT") mhumieq biżżejjed biex jinholoq sett ta' data komplut u komprensiv tal-konsenji kollha tal-LNG fl-Unjoni. Madankollu, sett ta' data komprensiv u komplut bħal dan għall-valutazzjoni tal-prezz ta' kuljum huwa meħtieġ biex l-Unjoni tiġġestixxi, fi spirtu ta' solidarjetà, il-politiki tal-akkwist tagħha għall-importazzjonijiet internazzjonali tal-LNG, b'mod partikolari matul is-sitwazzjoni ta' kriżi li għaddejja. Id-data u l-informazzjoni rilevanti dwar il-kuntratti tal-LNG huma meħtieġa wkoll biex jiġi żgurat il-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-prezzijiet kif ukoll biex jitwettqu l-kontroll tal-kwalità tad-data u l-assigurazzjoni tal-kwalità. Jenħtieġ li dan l-istrument ad hoc jippermetti lill-ACER tiġbor id-data kollha tas-suq li hija meħtieġa biex tiġi stabbilita valutazzjoni komprensiva u rappreżentattiva tal-prezz tal-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni.
- (49) Għalkemm jenħtieġ li l-istabbiliment ta' valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum u parametru referenzjarju tal-LNG fuq bażi permanenti jiġi inkluż f'reviżjoni aktar komprensiva tal-qafas ġuridiku tar-REMIT fi stadju aktar tard, is-sitwazzjoni ta' kriżi li għaddejja bħalissa tirrikjedi azzjoni urġenti issa biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni immedjata ta' diffikultajiet serji fil-provvista u l-ipprezzar preċiż tal-konsenji tal-LNG lejn l-Unjoni fuq bażi temporanja sakemm tali revizjoni tal-qafas ġuridiku tar-REMIT tkun tista' tiġi adottata f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja.
- (50) Sabiex tiżdied minnufih it-trasparenza tal-prezzijiet u s-sigurtà tal-ippjanar fis-suq tal-importazzjoni tal-LNG, jenħtieġ li jiġi speċifikat li s-sett ta' data rilevanti jenħtieġ li jinkludi kemm informazzjoni dwar il-prezz u l-kwantità ta' tranzazzjonijiet tal-LNG kompluti, il-prezzijiet u l-kwantitajiet tat-talbiet u tal-offerti relatati mal-konsenji tal-LNG fl-Unjoni, kif ukoll il-formula tal-prezz fil-kuntratt fit-tul li minnu jiġi derivat il-prezz, jekk rilevanti.

⁸ Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1)

⁹ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1348/2014 tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar ir-rappurtar tad-data li jimplimenta l-Artikolu 8(2) u 8(6) tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (ĠU L 363, 18.12.2014, p. 121)

- (51) Il-parteċipant kollha fis-suq soġġetti għal obbligu ta' rappurtażenjenhtieg li jiġu definiti bħala dawk involuti jew fix-xiri jew fil-bejgħ ta' merkanziji ta' LNG destinati għall-konsenja fl-Unjoni. Dawk il-parteċipanti fis-suq tal-LNG jenhtieg li jiġu soġġetti għall-obbligi u l-projbizzjonijiet li japplikaw għall-parteċipanti fis-suq f'konformità mar-REMIT.
- (52) L-ACER, f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni, jenhtieg li jkollha mandat wiesa' biex tispeċifika l-kwalità u s-sustanza tad-data tas-suq li tiġbor biex tiġi stabbilita valutazzjoni tal-prezz ta' kuljum għall-konsenji tal-LNG fl-Unjoni. Jenhtieg ukoll li tgawdi minn diskrezzjoni wiesgħa fl-għażla tal-protokoll ippreferut tagħha ta' trażmissjoni. Sabiex tinkiseb l-ogħla kwalità possibbli fid-data tas-suq li għandha tiġi rrapportata, jenhtieg li l-ACER tingħata s-setgħa li tispeċifika l-parametri kollha tad-data tas-suq li jenhtieg li tiġi rrapportata lilha. Tali parametri jenhtieg li jinkludu, mingħajr ma jkunu limitati għalihom, l-unitajiet ta' referenza li fihom tiġi rrapportata d-data dwar il-prezzijiet, l-unitajiet ta' referenza li fihom tiġi rrapportata d-data dwar il-kwantità, il-perjodi ta' maturità bil-quddiem tat-talba ta' tranżazzjoni jew ta' qabel it-tranżazzjoni u d-data tal-offerta, kif ukoll il-protokoll ta' trażmissjoni li għandhom jintużaw biex tintbagħat id-data meħtieġa lill-ACER.
- (53) L-ACER jenhtieg li tistipula wkoll il-metodoloġija li tuża biex tipprovdi valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum u parametru referenzjarju tal-LNG, kif ukoll il-proċess għal rieżami regolari ta' din il-metodoloġija.
- (54) Jenhtieg li l-valutazzjoni tal-prezz ippubblikata skont dan ir-Regolament tipprovdi aktar trasparenza lill-Istati Membri u lil parteċipanti oħra fis-suq dwar il-prezz prevalenti tal-importazzjonijiet tal-LNG lejn l-Ewropa. Aktar trasparenza fil-prezzijiet min-naħa tagħha jenhtieg li tippermetti lill-Istati Membri u lill-entitajiet privati domiciljati fl-Unjoni jaġixxu b'mod aktar infurmat u kkoordinat meta jixtru l-LNG fis-swieq globali u b'mod partikolari, meta jużaw il-fornitur tas-servizzi. Aktar koordinazzjoni fix-xiri tal-LNG jenhtieg li tippermetti lill-Istati Membri jevitaw li jagħmlu offerti għoljin wisq għal xulxin jew li joffru prezzijiet li ma jkunux konformi mal-prezz prevalenti tas-suq. Għalhekk, il-valutazzjonijiet tal-prezzijiet u l-firxiet tal-parametri referenzjarji ppubblikati skont dan ir-Regolament huma kruċjali biex tinħoloq aktar solidarjetà bejn l-Istati Membri fl-akkwist ta' provvisti limitati tal-LNG.

- (55) L-obbligu tal-operaturi tas-suq li jipprovdu lill-ACER informazzjoni dwar it-tranzazzjonijiet tal-LNG huwa meħtieġ u proporzjonat biex jintlaħaq l-oġettiv li l-ACER tkun tista' tistabbilixxi parametru referenzjarju tal-LNG, b'mod partikolari peress li huwa allinjat mal-obbligi eżistenti tal-operaturi tas-suq skont ir-REMIT u l-ACER ser iżzomm l-informazzjoni kummerċjali sensittiva kunfidenzjali.
- (55a) Minbarra l-interrutturi taċ-ċirkwiti u l-parametru referenzjarju tal-LNG, interventi oħra huma disponibbli inkluż kuritur tal-prezzijiet dinamiku temporanju, kif mitlub mill-Kunsill Ewropew fil-konkluzjonijiet tiegħu ta' Ottubru 2022, b'kont meħud tas-salvagwardji li ġejjin: jenħtieġ li japplika għal tranzazzjonijiet ta' gass naturali fil-Punt ta' Negożjar Virtwali - Title Transfer Facility (TTF), operat minn Gasunie Transport Services B.V.; hubs oħra tal-Unjoni għan-negożjar tal-gass jistgħu jkunu marbuta mal-prezz spot tat-TTF permezz ta' kuritur tal-prezzijiet dinamiku; jenħtieġ li jkun mingħajr preġudizzju għall-kummerċ tal-gass barra l-borża, ma jipperikolax is-sigurtà tal-provvista tal-gass tal-Unjoni, li jiddependi fuq il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tal-mira tal-iffrankar tal-gass, li ma jwassalx għal zieda ġenerali fil-konsum tal-gass, li jiffassal b'tali mod li ma jipprevjenix flussi tal-gass intra-UE bbażati fuq is-suq, li ma jaffettwax l-istabbiltà u l-funzjonament ordnat tas-swieq tad-derivattivi tal-enerġija, u li jqis il-prezzijiet tas-suq tal-gass fis-swieq organizzati differenti madwar l-Unjoni.
- (59) Ir-Regolament (UE) 2017/1938 diġà jipprovdi l-possibbiltà li l-Istati Membri, matul emerġenza, jagħtu prijorità lill-provvista tal-gass lil ċerti impjanti kritiċi tal-enerġija li jaħdmu bil-gass, minħabba l-importanza tagħhom li jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-elettriku u jevitaw l-iżbilanċi fil-grilja. L-impjanti kritiċi tal-enerġija li jaħdmu bil-gass u l-volumi ta' gass assoċjati jista' jkollhom impatt importanti fuq il-volumi ta' gass disponibbli għas-solidarjetà f'emerġenza. F'dak il-kuntest, jenħtieġ li, permezz ta' deroga mill-Artikolu 13(1), (3) u (8) tar-Regolament (UE) 2017/1938, l-Istati Membri jkunu jistgħu, temporanjament, jitolbu miżuri ta' solidarjetà ta' emerġenza anke meta ma jkunux jistgħu jiżguraw dawk il-volumi kritiċi ta' gass meħtieġa biex jiżguraw il-kontinwazzjoni tal-produzzjoni tal-elettriku f'impjanti kritiċi li jaħdmu bil-gass. Għall-istess raġuni, l-Istati Membri li jipprovdu solidarjetà jenħtieġ li jkunu wkoll intitolati li jiżguraw li l-provvisti lill-klijenti protetti mis-solidarjetà tagħhom jew servizzi essenzjali oħra, bħat-tiġin distrettwali, u t-tħaddim tal-impjanti kritiċi tagħhom li jaħdmu bil-gass ma jiġux ipperikolati meta tiġi pprovduta solidarjetà lil Stat Membru ieħor.

(60) Jenhtieg li jigi stabbilit limitu massimu tal-volumi kritici tal-gass mehtiega f'kull Stat Membru biex tigi ppreservata s-sigurtà tal-provvista tal-elettriku sabiex jigu evitati talbiet ta' solidarjeta bla bzonn jew abbużivi jew limitazzjonijiet bla bzonn għas-solidarjeta pprovduti lil Stat Membru fil-bzonn. Il-metodologija uzata fil-Perspettiva għax-Xitwa tan-Network Ewropew għall-Operaturi tas-Sistema ta' Trażmissjoni tal-Elettriku ("ENTSO-E") tipprovdi bażi għall-identifikazzjoni tal-volum kritiku tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku u għall-istabbiliment ta' dawk il-limiti. Il-volumi kritici tal-gass ikkalkulati mill-ENTSO-E jirriflettu l-volumi ta' gass assolutament mehtiega biex jiżguraw l-adeqwatezza pan-Ewropea tal-elettriku bl-użu tar-rizorsi kollha tas-suq, waqt li jitqies dejjem li l-gass ikun l-aħħar fl-ordni tal-mertu. Il-metodologija tal-ENTSOE hija bbażata fuq kampjun kbir tal-aħħar xenarji possibbli ta' klima u qtugħ furzat. Il-fatt li l-metodologija tal-ENTSOE ma tqisx is-sħana u l-enerġija kkombinati kollha ma jwaqqafx lill-Istati Membri milli jqisu l-installazzjonijiet ta' tishin distrettwali ta' klijenti protetti bħala protetti skont id-definizzjoni tar-Regolament (UE) 2017/1938. L-Istati Membri li għalihom il-ġenerazzjoni tal-elettriku tiddependi esklużivament fuq il-konsenji tal-LNG mingħajr kapaċitajiet sinifikanti tal-ħżin, jenhtieg li l-volumi kritici ta' gass jigu adattati kif xieraq. Il-volum kritiku tal-gass jista' jkun aktar baxx mil-livell storiku ta' gass ikkunsmat għall-ġenerazzjoni tal-elettriku peress li l-adeqwatezza tal-elettriku tista' tigi pprovduta b'mezzi oħra, inkluż bl-ġhoti ta' provvisti bejn l-Istati Membri.

- (60a) Madankollu, dan ma jeskludix li l-volumi minimi proprji ta' gass meħtieġa minn Stat Membru li jitlob solidarjetà jew Stat Membru li jipprovdi solidarjetà jistgħu jkunu oġhla mill-valuri mmudellati mill-ENTSO-E biex tiġi evitata krizi tal-elettriku. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru li jitlob solidarjetà jew li jipprovdi solidarjetà jenħtieġ li jkun jista' jaqbez il-valuri massimi stipulati f'dan ir-Regolament jekk ikun jista' jiġġustifika li dan huwa meħtieġ biex tiġi evitata krizi tal-elettriku, bħal każijiet li jirrikjedu li jintalbu Riżervi tar-Restawr tal-Frekwenza u fjuwils alternattivi, jew f'xenarji eċċezzjonali li ma tqisux fil-Perspettiva għax-Xitwa tal-ENTSOE, b'mod partikolari meta jitqiesu l-livelli idroloġiċi jew l-iżviluppi mhux mistennija. Il-volum kritiku ta' gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku, skont id-definizzjoni, jinkludi l-gass kollu meħtieġ biex jiżgura provvista stabbli tal-elettriku, u għalhekk jinkludi l-elettriku meħtieġ għall-produzzjoni u t-trasport tal-gass kif ukoll setturi kruċjali ta' infrastruttura kritika u installazzjonijiet kruċjali għall-funzjonament tas-servizzi militari, tas-sigurtà nazzjonali u tal-ġhajjnuna umanitarja.
- (61) Ir-restrizzjonijiet imposti fuq l-operaturi tas-suq bl-estenzjoni tal-protezzjoni ta' solidarjetà għal volumi ta' gass kritiċi huma meħtieġa biex jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-gass matul sitwazzjoni ta' provvista mnaqqsa tal-gass u zieda fid-domanda matul l-istaġun tax-xitwa. Dawn huma bbażati fuq miżuri eżistenti stabbiliti fir-Regolamenti (UE) 2022/1369 u (UE) 2017/1938 rispettivament, u għandhom l-għan li daww il-miżuri jsiru aktar effettivi fiċ-ċirkostanzi attwali.
- (61a) Dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għal-libertà tal-Istati Membri li jqisu l-ħsara potenzjali fit-tul lill-installazzjonijiet industrijali meta jipprijoritizzaw id-domanda li jenħtieġ li titnaqqas jew tiġi limitata biex tkun tista' tiġi pprovduta solidarjetà lil Stat Membru ieħor.

- (62) Ċerti klijenti, li jinkludu unitajiet domestiċi u klijenti li jipprovdu servizzi soċjali essenzjali, huma partikolarment sensitivi għall-effetti negattivi tat-interruzzjonijiet fil-provvista tal-gass. Għal din ir-raġuni, ir-Regolament (UE) 2017/1938 jintroduċi mekkaniżmu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri biex jittaffew l-effetti ta' emerġenza serja fl-Unjoni u jiġi żgurat li l-gass ikun jista' jasal għand il-klijenti protetti mis-solidarjetà. Madankollu, f'ċerti każijiet, l-użu tal-gass mill-klijenti protetti wkoll jista' jitqies bħala mhux essenzjali; it-tnaqqis ta' dan it-tip ta' użu li b'mod ċar imur lil hinn minn dak li huwa meħtieġ ma jdgħajjifx l-oġettivi stipulat fir-Regolament (UE) 2017/1938, b'mod partikolari peress li l-gass nieqes ikkunsmat għal skopijiet mhux essenzjali jista' jwassal għal ħsara kbira f'setturi privati jew kummerċjali oħra. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jiffrankaw il-gass anki billi jnaqqsu l-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti f'ċirkostanzi speċifiċi, fejn dak it-tnaqqis ikun fizikament fattibbli mingħajr ma jaffettwa uzi essenzjali. Madankollu, kwalunkwe miżura ta' tnaqqis meħuda mill-Istati Membri jenħtieġ li tkun strettament limitata għall-konsum mhux essenzjali u bl-ebda mod ma għandha tnaqqas l-użu bażiku tal-klijenti protetti u lanqas tillimita l-kapaċità tagħhom li jsaħħnu djarhom b'mod adegwat.
- (63) L-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jenħtieġ li jkunu liberi li jiddeterminaw il-miżuri ta' tnaqqis applikabbli u l-attivitajiet li jikkorrispondu għall-konsum mhux essenzjali, bħat-tiżhin fuq barra, it-tiżhin ta' pixxini residenzjali u faċilitajiet residenzjali komplementari oħra. Bil-possibbiltà li jillimitaw il-konsum mhux essenzjali, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jsaħħu s-salvagwardji u jiżguraw li l-gass ikun qed jiġi fornut lil setturi, servizzi u industriji essenzjali oħra, u b'hekk ikunu jistgħu jkomplu joperaw matul krizi.

- (64) Kwalunkwe miżura biex jitnaqqas il-konsum mhux essenzjali tal-klijenti protetti jenħtieg li tkun meħtiega u proporzjonata, u tapplika b'mod partikolari f'sitwazzjonijiet ta' krizi ddikjarata skont l-Artikolu 11(1) u l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2017/1938 jew ta' allert tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) 2022/1369. Minkejja l-applikazzjoni ta' miżuri għat-tnaqqis tal-konsum mhux essenzjali, il-klijenti protetti jenħtieg li jkomplu jibbenefikaw mill-protezzjoni kontra l-iskonnessjoni. L-Istati Membri jenħtieg li jiżguraw ukoll li tali miżuri ma jillimitawx il-protezzjoni meħtiega għall-klijenti vulnerabbli li l-konsum attwali tagħhom jenħtieg li jitqies bħala essenzjali, mingħajr preġudizzju għall-interruzzjoni tal-provvisti minhabba raġunijiet teknici.
- (64a) L-Istati Membri huma liberi li jiddeċiedu dwar jekk u kif jiddistingwu bejn il-konsum essenzjali u l-konsum mhux essenzjali tal-klijenti protetti. Stat Membru li jitlob miżuri ta' solidarjetà li jiddeċiedi li ma jagħmilx din id-distinzjoni, m'għandux ikun meħtieg juri li l-konsum mhux essenzjali jista' jitnaqqas qabel it-talba għas-solidarjetà. Stat Membru li jipprova solidarjetà m'għandux ikun meħtieg jagħmel distinzjoni bejn klijenti essenzjali u mhux essenzjali biex jiddetermina l-ammont ta' gass disponibbli għal miżuri ta' solidarjetà.

(65) Fil-każ ta' emergenza, l-Istati Membri, kif ukoll l-Unjoni, jenhtieg li jiżguraw li l-flussi tal-gass jibqgħu għaddejjin fis-suq intern. Dan ifisser li l-miżuri meħuda fil-livell nazzjonali jenhtieg li ma jwasslux għal kwistjonijiet ta' sigurtà tal-provvista fi Stat Membru ieħor filwaqt li l-aċċess għall-infrastruttura transfruntiera jenhtieg li jibqa' sikur u teknikament possibbli fi kwalunkwe hin. Il-qafas legiżlattiv attwali ma jipprevedix proċess li jista' jsolvi b'mod effettiv il-kunflitti bejn żewġ Stati Membri dwar miżuri li jaffettwaw b'mod negattiv il-flussi transfruntieri. Peress li l-grilji tal-gass u tal-elettriku tal-Unjoni huma interkonnessi, dan mhux biss jista' jwassal għal problemi serji ta' sigurtà tal-provvista, iżda wkoll idgħajjef l-unità tal-Unjoni vis-à-vis il-pajjiżi terzi. Għalhekk jenhtieg li, b'deroga mill-Artikolu 12(6) tar-Regolament 2017/1938, il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tevalwa l-miżuri nazzjonali meħuda u tarbitra, fejn meħtieġ, f'perjodu ta' żmien raġonevoli. Għal dan l-għan, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' titlob li jiġu mmodifikat f'każ li tosserva theddid għas-sigurtà tal-provvista tal-gass ta' Stati Membri oħra jew tal-Unjoni. Minhabba n-natura eċċezzjonali tal-kriżi attwali tal-enerġija, il-konformità mad-deċiżjoni tal-Kummissjoni jenhtieg li ssir mingħajr dewmien li potenzjalment jista' jfjixkel il-provvista tal-gass tal-Unjoni. Għalhekk, għall-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-proċeduri ta' rikonċiljazzjoni jiġu sospiżi sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tas-suq intern.

(66) Il-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija huwa prinċipju ġenerali skont id-dritt tal-Unjoni¹⁰ u japplika għall-Istati Membri kollha, u mhux biss għall-Istati Membri ġirien. Barra minn hekk, l-użu effiċjenti tal-infrastruttura eżistenti, inkluż il-kapaċitajiet ta' trażmissjoni transfruntiera u l-faċilitajiet tal-LNG, huwa importanti għas-salvagwardja tas-sigurtà tal-provvista tal-gass fi spirtu ta' solidarjetà. Fi żminijiet ta' interruzzjonijiet fil-provvista tal-gass fil-livell nazzjonali, reġjonali jew tal-Unjoni, u bidla sinifikanti mill-gass mill-pipeline għal-LNG, jenħtieġ li l-Istati Membri f' sitwazzjoni ta' kriżi serja mhux biss ikunu jistgħu jibbenefikaw minn possibiltajiet ta' provvista minn pipelines ġirien, iżda wkoll minn provvisti minn pajjiżi li jkollhom faċilità tal-LNG. Xi Stati Membri għandhom ikunu f'pożizzjoni li jipprovdu solidarjetà lil Stati Membri oħra, anke jekk ma jkunux konnessi direttament permezz ta' pipeline tal-gass jew permezz ta' pajjiż terz jew Stati Membri oħra, dment li l-Istat Membru rikjedenti jkun eżawrixxa l-miżuri kollha bbażati fuq is-suq fil-pjan ta' emerġenza tiegħu, inkluż ix-xiri tal-LNG fis-suq dinji. Għalhekk huwa xieraq li jiġi estiż l-obbligu li tiġi pprovduta solidarjetà lill-Istati Membri mhux konnessi mal-faċilitajiet tal-LNG, b'kont meħud tad-differenzi bejn is-swieq u l-infrastruttura tal-pipelines tal-gass u tal-LNG, inkluż bastimenti u trasportaturi tal-LNG, fl-impożizzjoni ta' obbligi fuq l-operaturi, u n-nuqqas ta' setgħat ta' infurzar fir-rigward tal-assi tal-LNG bħalma huma t-trasportaturi tal-LNG u inkluż possibiltajiet li jsir skambju bejn il-gass naturali u l-LNG jekk ma jkunx hemm faċilità ta' likwefazzjoni ta' gass fuq it-territorju ta' Stat Membru li jkun qed jipprovdi solidarjetà.

¹⁰ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-15 ta' Lulju 2021, Il-Ġermanja vs Il-Polonja C-848/19 P, ECLI:EU:C:2021:598.

- (66a) Jenhtieg li Stat Membru b'faċilitajiet tal-LNG, meta jipprovdi solidarjetà lil Stat Membru ieħor , ma jinżammx responsabbli għal kongestjonijiet jew kwistjonijiet potenzjali oħra li jistgħu jseħhu barra mit-territorju tiegħu, jew li jirriżultaw minn nuqqas ta' setgħat ta' infurzar fuq trasportaturi u bastimenti tal-LNG li huma l-proprjetà ta' operatur ta' pajjiż terz, li jkollhom impatt fuq il-fluss proprju tal-gass u fl-aħħar mill-aħħar jipprevjenu lill-volum tal-gass meħtiegħ milli jasal fl-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà. Meta l-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà ma jkollux setgħat ta' infurzar, jenhtieg li ma jinżammx responsabbli talli ma jibdilx merkanzija ta' LNG ma' gass naturali.
- (67) Bl-implimentazzjoni tal-principju tas-solidarjetà fl-enerġija, ir-Regolament (UE) 2017/1938 introduċa mekkaniżmu ta' solidarjetà maħsub biex isaħħaħ il-kooperazzjoni u l-fiduċja bejn l-Istati Membri f'każ ta' krizi serja. Biex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' solidarjetà, l-Istati Membri huma meħtiegħa li jaqblu fuq għadd ta' kwistjonijiet tekniċi, ġuridiċi u finanzjarji fl-arrangamenti bilaterali tagħhom, skont l-Artikolu 13(10) tal-istess Regolament.

(68) Minkejja obbligu legali li jiġu konklużi arrangamenti bilaterali ta' solidarjetà sal-1 ta' Diċembru 2018, huma biss ftit minn dawn l-arrangamenti li ġew iffinalizzati, u dan poġġa f'riskju l-implimentazzjoni tal-obbligu legali li jiġi pprovdut appoġġ ta' solidarjetà f'emergenza. Il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar is-swieq interni tal-gassijiet rinnovabbli u naturali u tal-idroġenu minn Diċembru 2020 kienet tinkludi l-ewwel mudell ta' ftehim ta' solidarjetà¹¹. Madankollu, peress li dan il-mudell gie żviluppat qabel l-invażjoni tal-Ukrajna mill-Federazzjoni Russa, fid-dawl tas-sitwazzjoni attwali ta' skarsezza estrema tal-gass u prezzijiet esplożivi u l-ħtieġa urgenti li diġà jkun hemm regoli prestabbiliti temporanji fis-seħh għax-xitwa li ġejja, jixraq li jinholq qafas temporanju ta' regoli prestabbiliti għall-forniment tal-miżuri ta' solidarjetà b'deroga mill-Artikolu 13(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/1938 li huma effettivi u implimentabbli malajr, ma jiddependux minn negozjati bilaterali twal u huma adattati għas-sitwazzjoni attwali ta' prezzijiet eċċessivi u volatili hafna tal-gass. Jenħtieġ li jiġu introdotti regoli prestabbiliti aktar ċari b'mod partikolari għall-kumpens tal-kostijiet tal-gass ipprovduti u, fi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri, għal-limitazzjoni ta' kostijiet addizzjonali potenzjali li l-Istat Membru fornitur jista' jimponi. Ir-regoli dwar il-miżuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2017/1938 jenħtieġ li jibqgħu applikabbli sakemm ma jkunx previst mod ieħor b'mod esplicitu.

¹¹ Ara l-Artikolu 64 tal-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq interni tal-gassijiet rinnovabbli u naturali u tal-idroġenu (riformulazzjoni), COM/2021/804 final.

- (69) Fil-prinċipju, jenħtieg li s-solidarjetà tiġi pprovduta abbażi ta' kumpens ġust imħallas direttament mill-Istat Membru rikjedenti jew mill-entitajiet delegati tiegħu. Il-kumpens jenħtieg li jkopri l-prezz tal-gass, kwalunkwe kost reali jew potenzjali tal-ħżin, it-trasport transfruntier u l-kostijiet assoċjati. Il-kumpens jenħtieg li jkun ġust, kemm għall-Istati Membri rikjedenti kif ukoll għall-Istati Membri fornituri.
- (70) Il-kriżi attwali qed twassal għal livelli tal-prezzijiet u żidiet qawwija regolari tal-prezzijiet li huma ferm lil hinn mis-sitwazzjoni ta' kriżi possibbli tal-provvista fiż-żmien tal-adozzjoni tar-Regolament dwar is-Sigurtà tal-Provvista. Għalhekk, il-volatilità fl-istess jum tal-prezzijiet li bħalissa tikkaratterizza s-suq tal-gass bħala riżultat tal-kriżi tal-gass eżistenti jenħtieg li tiġi kkunsidrata meta jiġi ddeterminat l-ammont ta' kumpens għall-Istati Membri li jipprovdu solidarjetà. Abbażi tas-solidarjetà, u sabiex jiġi evitat l-ipprezzar f'ċirkostanzi estremi tas-suq, ikun problematiku li jittieħed il-prezz tas-suq li jvarja fl-istess jum bħala l-bażi għall-prezz prestabbilit tal-miżura ta' solidarjetà. Jenħtieg li l-prezz tal-gass jirrifletti l-medja tal-prezz tas-suq ta' ġurnata bil-quddiem tal-jum ta' qabel it-talba ta' solidarjetà fl-Istat Membru li jipprovdi s-solidarjetà. B'kont meħud ta' dan, il-kumpens għadu bbażat fuq il-“prezz tas-suq”, kif stipulat fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/177 tat-2 ta' Frar 2018. Il-prezz medju tas-suq ta' ġurnata bil-quddiem huwa aktar indipendenti mill-volatilità u l-prezzijiet spot għoljin hafna matul sitwazzjonijiet ta' kriżi, u b'hekk, jillimita kwalunkwe inċentiv pervers.

(71) Kif enfasizzat fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/177 tat-2 ta' Frar 2018, il-kost tad-danni għall-industrija ristretta jista' biss jiġi kopert minn kumpens jekk ma jkunx rifless fil-prezz tal-gass li l-Istat Membru li jitlob is-solidarjetà jkollu iħallas; l-Istat Membru li jkun talab solidarijetà jenħtieġ li ma jhallasx kumpens għall-istess kostijiet darbtejn. B'kont meħud taċ-ċirkostanzi eċċezzjonali fejn il-prezzijiet tal-gass laħqu livelli mingħajr precedent, Stat Membru li jirċievi solidarijetà jenħtieġ li ma jkunx awtomatikament obligat li jkopri kostijiet oħra b'mod shiħ, bħad-danni jew il-kostijiet tal-proċedimenti ġudizzjarji, li jseħhu fl-Istat Membru fornitur, sakemm ma jkunx hemm qbil dwar soluzzjoni oħra fi ftehim ta' solidarijetà. L-esperjenza wriet li l-obbligu li l-Istat Membru riċeventi jgħorr ir-riskju finanzjarju shiħ għall-kostijiet ta' kumpens kollha diretti jew indiretti li jistgħu possibbilment jirrizultaw mill-forniment tal-miżuri ta' solidarijetà huwa xkiel ewlieni għall-konklużjoni ta' ftehimiet ta' solidarijetà. Għaldaqstant, jenħtieġ li r-responsabbiltà illimitata tittaffa fir-regoli prestabbiliti għall-ftehimiet ta' solidarijetà, biex il-ftehimiet pendenti jkunu jistgħu jiġu konklużi malajr kemm jista' jkun, peress li dawn il-ftehimiet huma pedament tar-Regolament (UE) 2017/1938, u jirriflettu l-prinċipju tal-Unjoni tas-solidarijetà fl-enerġija. Sa fejn il-kumpens għall-kostijiet indiretti ma jaqbiżx il-100 % tal-prezz tal-gass, huwa ġġustifikat u mhux kopert mill-prezz tal-gass, jenħtieġ li dawn il-kostijiet jiġu koperti mill-Istat Membru riċeventi. Madankollu, f'każ li l-kost mitlub jaqbeż il-100 % tal-prezz tal-gass, jenħtieġ li l-Kummissjoni tistabbilixxi, wara li tikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti, kumpens ġust għall-kostijiet u għalhekk ikollha l-possibbiltà li tivverifika jekk il-limitazzjoni tal-kumpens għall-kost hijiex xierqa. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun tista' tippermetti kumpens differenti minn dak fir-Regolament (UE) 2017/1938 f'każijiet individwali, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ inkluż miżuri għall-iffrankar tal-gass u t-tnaqqis tad-domanda għall-gass, u l-prinċipju tas-solidarijetà fl-enerġija. Fil-valutazzjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis kif xieraq li jiġu evitati kostijiet indiretti eċċessivi bhala konsegwenza tat-tnaqqis jew tal-iskonnessjoni tal-klijenti tal-gass.

- (71a) Ir-regoli ta' dan ir-Regolament relatati mal-hlas ta' kumpens għall-mizuri ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri huma mingħajr preġudizzju għall-prinċipji ta' kumpens għad-danni skont il-liġi kostituzzjonali nazzjonali.
- (72) Il-konklużjoni ta' ftehimiet ta' solidarjetà ma' Stati Membri ġirien, kif meħtieġ skont l-Artikolu 13(10) tar-Regolament (UE) 2017/1938, hija l-aktar strument xieraq biex jiġi implimentat l-obbligu li jiġu pprovduti mizuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13(1) u (2) ta' dak ir-Regolament. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jithallew jitbiegħdu mir-regoli dwar il-kumpens prestabbiliti stipulati f'dan ir-Regolament jekk huma jaqblu dwar regoli oħra fi ftehim ta' solidarjetà. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-Istati Membri jzommu l-possibbiltà li jaqblu bilateralment dwar kumpens addizzjonali, li jkopri kostijiet oħra, bħall-kostijiet kollha mgarrba minn obbligu li jithallas kumpens fl-Istat Membru fornitur, inkluż id-danni lill-industrija ristretta. Fi ftehimiet bilaterali ta' solidarjetà, tali kostijiet jistgħu jiġu inklużi fil-kumpens jekk il-qafas ġuridiku nazzjonali jipprevedi l-obbligu li jithallsu d-danni lill-industrija ristretta, inkluż il-kumpens għad-dannu ekonomiku, minbarra l-prezz tal-gass.
- (73) Bħala mizura li tintuża bħala l-aħħar alternattiva, jenħtieġ li s-solidarjetà prestabbilita tibda topera biss minn Stat Membru rikjedenti meta s-suq jonqos milli joffri l-volumi ta' gass meħtieġa, inkluż l-LNG u dawk offriti volontarjament minn klijenti mhux protetti, biex jissodisfa d-domanda mill-klijenti protetti mis-solidarjetà. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1938, l-Istati Membri huma meħtieġa li jkunu eżawrew il-mizuri kollha fil-pjanijiet ta' emerġenza tagħhom inkluż it-tnaqqis furzat sal-livell ta' klijenti protetti mis-solidarjetà .

- (74) In-natura urgenti u l-konsegwenzi ta' attivazzjoni potenzjali tal-mekkanizmu ta' solidarjetà jenhtieg li jinvolvu l-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istati Membri involuti, il-Kummissjoni u l-manigera ta' krizi kompetenti kif mahtura mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 10(1)(g) tar-Regolament (UE) 2017/1938. Ghalhekk, jenhtieg li t-talba tigi kkomunikata lill-partijiet kollha fi zmien debitu u jkun fiha sett minimu ta' elementi li jippermettu lill-Istati Membri fornituri jirrispondu minghajr dewmien. Ir-rispons tal-Istati Membri fornituri jenhtieg li jinkludi informazzjoni dwar l-ammont ta' gass li jista' jigi kkonsenjat lill-Istat Membru rikjedenti, inkluż ukoll dawk il-volumi li jistgħu jinhelu meta jigu applikati miżuri mhux ibbażati fuq is-suq. L-Istati Membri jistgħu jaqblu dwar arrangamenti tekniċi u ta' koordinazzjoni addizzjonali biex jiffaċilitaw ir-rispons f'waqtu għal talba ta' solidarjetà. Meta jipprovdu solidarjetà, l-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jenhtieg li jiżguraw is-sikurezza u l-affidabbiltà operazzjonali tan-network.
- (75) L-Istat Membru rikjedenti jenhtieg li jkun jista' jirċievi solidarjetà minn diversi Stati Membri. Il-mekkanizmu ta' solidarjetà prestabbilit jenhtieg li jkun fis-seħħ biss f'każ li l-Istat Membru fornitur ma jkun ikkonkluda l-ebda arrangement bilaterali mal-Istat Membru rikjedenti. Fil-każ ta' ftehim bilaterali bejn l-Istat Membru rikjedenti u fornitur, jenhtieg li dan l-arrangement jipprevali u japplika bejniethom.

- (76) Jenħtieg li l-Kummissjoni tkun tista' timmonitorja l-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' solidarjeta prestabilit u, jekk jitqies meħtieg, jenħtieg li tkun tista' tiffacilita t-tqabbil tat-talbiet għal domanda ta' solidarjeta. Għal dan l-għan, jenħtieg li l-Kummissjoni tipprevedi pjattaforma interattiva, li jenħtieg li sservi bħala mudell u tippermetti s-sottomissjoni kontinwa u f'ħin reali tat-talbiet għas-solidarjeta u l-akkoppjament tagħhom mal-volumi rispettivi disponibbli.
- (76a) L-Istati Membri u l-Partijiet Kontraenti tal-Komunita tal-Energija jistgħu wkoll jikkonkludu arrangamenti volontarji għall-applikazzjoni ta' mizuri ta' solidarjeta.
- (77) Sabiex ikunu zgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieg li jingħataw setghat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenħtieg li dawk is-setghat ikunu eżerċitati f'konformita mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (78) Peress li l-objettiv ta' dan ir-Regolament ma jistax jintlaħaq biżżejjed mill-Istati Membri u jirrikjedi kooperazzjoni fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta mizuri f'konformita mal-principju tas-sussidjarjeta kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformita mal-principju tal-proporzjonalita, u kif stipulat fl-Artikolu msemmi qabel, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieg sabiex jintlaħaq dak l-objettiv,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I - SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli u miżuri temporanji, jiġifieri dwar:

- l-istabbiliment rapidu ta' servizz li jippermetti l-aggregazzjoni kongunta tad-domanda u x-xiri tal-gass minn imprizi stabbiliti fi hdan l-Unjoni,
- pjattaformi sekondarji ta' prenotazzjoni tal-kapaċità u ta' trasparenza għal-LNG u għall-ħażniet tal-gass,
- il-ġestjoni tal-kongestjoni fin-networks tat-trażmissjoni tal-gass, u
- għall-każ ta' emerġenza tal-gass biex il-gass jitqassam b'mod ġust bejn il-fruntieri, biex jiġi ssalvagwardjat il-gass għall-aktar klijenti kritiċi u biex jiġi żgurat il-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà transfruntiera.

Jintroduċi wkoll mekkaniżmi temporanji għall-protezzjoni taċ-ċittadini u tal-ekonomija kontra prezzijiet eċċessivament għoljin, permezz ta' parametru referenzjarju ad hoc tal-LNG, li għandu jiġi żviluppat mill-ACER, mekkaniżmu temporanju ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum għall-movimenti estremi tal-prezzijiet u l-qafas għall-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' korrezzjoni tas-suq għall-iskambji tal-gass.

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "impriza tal-gass naturali" tfisser persuna naturali jew ġuridika li twettaq tal-inqas waħda minn dawn il-funzjonijiet: produzzjoni, trażmissjoni, distribuzzjoni, provvista, xiri jew ħżin tal-gass naturali, inkluż l-LNG, li hija responsabbli għall-kompiti kummerċjali, tekniċi jew tal-manutenzjoni relatati ma' daww il-funzjonijiet, iżda ma għandhiex tinkludi l-klijenti finali;
- (1) "faċilità tal-LNG" tfisser terminal li jintuza għal-likwefazzjoni tal-gass naturali jew l-importazzjoni, il-hatt u l-gassifikazzjoni mill-ġdid tal-LNG, u li jinkludi servizzi anċillari u hażna temporanja meħtieġa għall-proċess tal-gassifikazzjoni mill-ġdid u l-konsenja sussegwenti tas-sistema ta' trażmissjoni, iżda ma jinkludi ebda parti mit-terminals tal-LNG użati għall-ħżin;
- (2) "faċilità tal-ħżin tal-gass" tfisser faċilità użata għall-ħażna tal-gass naturali u proprjetà ta' impriza tal-gass naturali jew operata minnha, inkluż il-parti tal-faċilitajiet tal-LNG użati għall-ħżin iżda eskluż il-porzjon użat għall-operazzjonijiet tal-produzzjoni, u esklużi l-faċilitajiet riżervati esklużivament għall-operaturi tas-sistemi ta' trażmissjoni fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom;
- (3) "fornitur tas-servizzi" tfisser impriza stabbilita fl-Unjoni u kkuntrattata mill-Kummissjoni permezz ta' proċedura ta' akkwist pubbliku skont ir-Regolament (UE) 2018/1046 biex torganizza x-xiri kongunt u twettaq il-kompiti elenkati fl-Artikolu 7;

- (4) “għodda tal-IT” tfisser għodda tal-IT li permezz tagħha l-impriza kkuntrattata mill-Kummissjoni taġixxi bħala l-fornitur tas-servizzi billi taggrega d-domanda tal-imprizi tal-gass naturali u tal-imprizi li jikkonsmaw il-gass u tfittex offerti minn fornituri jew produttori tal-gass naturali biex tlaħhaq mad-domanda aggregata msemmija;
- (5) “ACER” tfisser l-Aġenzija Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija kif stabbilita mir-Regolament (UE) 2019/942;
- (6) “negozjar tal-LNG” tfisser talbiet, offerti jew tranzazzjonijiet għax-xiri jew għall-bejgħ ta’ LNG:
 - (a) li jispeċifikaw il-konsenja fl-Unjoni, jew
 - (b) li jirriżultaw f’konsenja fl-Unjoni, jew
 - (c) fejn kontroparti waħda tiggassifika mill-ġdid l-LNG f’terminal fl-Unjoni;
- (7) “data tas-suq tal-LNG” tfisser rekords ta’ talbiet, offerti jew tranzazzjonijiet għan-negozjar tal-LNG b’informazzjoni korrispondenti kif speċifikat fl-Artikolu 21(1).
- (8) “partecipant fis-suq tal-LNG” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, irrispettivament mill-post ta’ inkorporazzjoni jew mid-domicilju tal-persuna, li jipparteċipa fin-negozjar tal-LNG;
- (9) “valutazzjoni tal-prezz tal-LNG” tfisser id-determinazzjoni ta’ prezz ta’ referenza ta’ kuljum għan-negozjar tal-LNG f’konformità ma’ metodoloġija li trid tiġi stabbilita mill-ACER;
- (10) “parametru referenzjarju tal-LNG” għall-fini ta’ dan ir-Regolament tfisser id-determinazzjoni ta’ firxa bejn il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta’ kuljum u l-prezz tas-saldu għall-kuntratt bl-eqreb skadenza TTF Gas Futures stabbilit fuq bażi ta’ kuljum mill-ICE Endex Markets B.V.;

- (11) “ċentru tan-negozjar” tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) “suq regolat” kif defnita fl-Artikolu 4(1), il-punt (21), tad-Direttiva 2014/65/UE;
 - (b) “faċilità multilaterali ta’ negozjar” kif defnita fl-Artikolu 4(1), il-punt (22), tad-Direttiva 2014/65/UE;
 - (c) “faċilità organizzata tan-negozjar” kif defnita fl-Artikolu 4(1), il-punt (23), tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (12) “derivattiv ta’ komoditajiet relatat mal-enerġija” tfisser derivattiv ta’ komoditajiet, kif defniti fl-Artikolu 2(1), il-punt (30), tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹², innegozjat f’ċentru tan-negozjar u li l-bażi tiegħu huwa l-elettriku jew il-gass, u li l-maturità tiegħu ma taqbiżx it-12-il xahar;
- (13) “awtorità kompetenti” tfisser awtorità kompetenti kif defnita fl-Artikolu 4(1), il-punt (26), tad-Direttiva (UE) 2014/65/UE;
- (14) “volum kritiku tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku” tfisser il-konsum massimu ta’ gass meħtieġ fis-settur tal-enerġija biex tiġi żgurata l-adekwatezza fl-aġħar xenarju possibbli simulat fil-valutazzjoni tal-adekwatezza tax-xitwa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2019/941 dwar it-tnejn għar-riskji fis-settur tal-elettriku.
- (15) “klijent protett” tfisser klijent protett kif defniti fl-Artikolu 2, il-punt 5, tar-Regolament (UE) 2017/1938;
- (16) “klijent protett mis-solidarjetà” tfisser klijent protett mis-solidarjetà kif defniti fl-Artikolu 2, il-punt 6, tar-Regolament (UE) 2017/1938.

¹² Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

KAPITOLU II – KOORDINAZZJONI AHJAR TAX-XIRI TAL-GASS

Taqsim 1

Koordinazzjoni tax-xiri tal-gass fl-Unjoni

Artikolu 3

Trasparenza u skambju ta' informazzjoni

- (1) Għall-għan waħdani ta' koordinazzjoni aħjar, l-imprizi tal-gass naturali jew l-imprizi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew l-awtoritajiet ta' Stati Membri, li jkun beħsiebhom iniedu offerta għax-xiri tal-gass jew jifthu n-negozjati ma' produttori jew fornituri ta' gass naturali minn pajjiżi terzi dwar ix-xiri tal-gass, ta' volum aktar minn 5 TWh/sena, għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u fejn applikabbli lill-Istat Membru li fih huma stabbiliti dawk l-imprizi bil-konkluzjoni ta' kuntratt dwar il-forniment tal-gass jew memorandum ta' qbil jew bit-tnedija ta' offerta għax-xiri tal-gass, mill-inqas sitt gimgħat qabel il-konkluzjoni jew it-tnedija maħsuba, jew fi żmien perjodu iqsar dment li n-negozjati jinfethu f'data eqreb id-data tal-iffirmar tal-kuntratt, izda mhux aktar tard minn gimagħtejn qabel il-konkluzjoni jew t-tnedija maħsuba. Notifika bħal din għandha tkun limitata għall-informazzjoni bażika li ġejja:

- l-identità tas-sieheb jew tas-shab fil-kuntratt jew l-iskop tal-offerta għax-xiri tal-gass;
- il-volumi rilevanti;
- id-dati rilevanti; u, fejn applikabbli,
- il-fornitur tas-servizz li jorganizza tali xiri jew offerti f' isem Stat Membru.

- (2) Jekk il-Kummissjoni tqis li aktar koordinazzjoni fir-rigward tat-tnedija ta' offerta għax-xiri tal-gass jew ix-xiri ppjanat tal-gass ta' impriži tal-gass naturali jew impriži li jikkunsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew ta' awtoritajiet tal-Istati Membri tista' ttejjeb il-funzjonament tax-xiri kongunt jew li t-tnedija ta' offerta għax-xiri tal-gass jew ix-xiri ppjanat tal-gass jista' jkollha effett negattiv fuq is-suq intern, fuq is-sigurtà tal-provvista jew fuq is-solidarjetà tal-enerġija, il-Kummissjoni tista' tohroġ rakkomandazzjoni lill-impriži tal-gass naturali jew l-impriži li jikkunsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jikkunsidraw miżuri xierqa. F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha fejn applikabbli tinforma lill-Istat Membru li fih tkun stabbilita l-impriza.
- (3) Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc imsemmi fl-Artikolu 4 qabel ma tohroġ kwalunkwe rakkomandazzjoni stabbilita fil-paragrafu 2.

- (4) Meta jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1, l-entitajiet li jipprovdu l-informazzjoni jistgħu jindikaw jekk xi parti mill-informazzjoni, kemm jekk tkun ta' natura kummerċjali kif ukoll informazzjoni oħra li l-iżvelar tagħha jista' jkun ta' ħsara għall-attivitajiet tal-partijiet involuti, għandhiex titqies bħala kunfidenzjali u jekk l-informazzjoni pprovduta tistax tkun kondiviza ma' Stati Membri oħra.
- (5) It-talbiet għall-kunfidenzjalità skont dan l-Artikolu ma għandhomx jillimitaw l-aċċess tal-Kummissjoni nnifisha għal informazzjoni kunfidenzjali. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali jkun strettament limitat għas-servizzi tal-Kummissjoni li jehtiegu assolutament li jkollhom l-informazzjoni disponibbli. Ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni għandhom jittrattaw informazzjoni sensittiva bil-kunfidenzjalità dovuta.
- (6) Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 346 TFUE, l-informazzjoni li hija kunfidenzjali għandha tiġi skambjata mal-Kummissjoni u ma' awtoritajiet rilevanti oħra biss meta tali skambju jkun meħtieġ għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-informazzjoni skambjata għandha tkun limitata għal dak li huwa rilevanti u proporzjonat għall-fini ta' dan l-iskambju. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jippreserva l-kunfidenzjalità ta' dik l-informazzjoni u jipproteġi s-sigurtà u l-interessi kummerċjali tal-entitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u japplika għodod effettivi biex jipproteġi d-data fizikament. Is-servers u l-informazzjoni kollha għandhom jinsabu fizikament u jinħażnu fit-territorju tal-Unjoni.

Artikolu 4

Bord ta' Tmexxija ad hoc

- (1) Għandu jiġi stabbilit Bord ta' Tmexxija ad hoc biex jiffaċilita l-koordinazzjoni tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt.
- (2) Il-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni fi żmien sitt ġimgħat wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament; għandu jkun magħmul minn rappreżentant wiehed ta' kull Stat Membru u wiehed tal-Kummissjoni. Ir-rappreżentanti tal-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija jistgħu jipparteċipaw fil-Bord ta' Tmexxija fuq stedina mill-Kummissjoni dwar il-kwistjonijiet kollha ta' tħassib reċiproku. Il-Kummissjoni għandha tippresiedi l-Bord ta' Tmexxija ad hoc.
- (3) Il-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu b'maġġoranza kwalifikata fi żmien xahar mill-istabbiliment tiegħu.
- (4) Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjoni provdut mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 3(4), b'mod partikolari dwar jekk ix-xiri tal-gass jew offerta għax-xiri tal-gass rilevanti jsaħħux is-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni u jekk humiex kompatibbli mal-principju tas-solidarjetà fl-enerġija.
- (5) Il-Kummissjoni għandha wkoll tgħarraf lill-Bord ta' Tmexxija ad hoc dwar l-impatt tal-parteciċipazzjoni tal-imprizi fix-xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi fuq is-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni u, fejn applikabbli, is-solidarjetà fl-enerġija.
- (6) Meta informazzjoni kunfidenzjali tintbagħtilhom f'konformità mal-paragrafu 7 tal-Artikolu 3, il-membri tal-Bord ta' Tmexxija ad hoc għandhom jittrattaw informazzjoni sensittiva bil-kunfidenzjalità dovuta. L-informazzjoni skambjata għandha tkun limitata għal dak li huwa rilevanti u proporzjonat għall-fini ta' dan l-iskambju.

Taqsim 2

Aggregazzjoni tad-domanda u xiri kongunt

Artikolu 5

Kuntratt ta' servizz temporanju ma' fornitur tas-servizzi

- (1) B'deroga mill-Artikolu 176 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046¹³, il-Kummissjoni għandha tikkuntratta s-servizzi meħtieġa ta' entità stabbilita fl-Unjoni permezz ta' proċedura ta' akkwist skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, filwaqt li taġixxi bhala fornitur tas-servizzi biex twettaq il-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 7.
- (2) Il-kuntratt ta' servizz mal-fornitur tas-servizzi magħżul għandu jiddetermina s-sjieda tal-informazzjoni miksuba mill-fornitur tas-servizzi, u għandu jipprevedi t-trasferiment possibbli ta' din l-informazzjoni lill-Kummissjoni hekk kif jintemm jew jiskadi l-kuntratt ta' servizz.
- (3) Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi fil-kuntratt ta' servizz, l-aspetti prattiċi tat-tħaddim tal-fornitur tas-servizzi inkluż l-użu tal-ġhodda tal-IT, il-miżuri ta' sigurtà, il-munita jew il-muniti, ir-regim għall-pagamenti u l-obbligazzjonijiet.
- (4) Il-kuntratt ta' servizz mal-fornitur tas-servizzi għandu jirriserva d-dritt għall-Kummissjoni li timmonitorjah u tawditjah. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess sħiħ għall-informazzjoni miżmuma mill-fornitur tas-servizzi.
- (5) Il-Kummissjoni tista' titlob lill-fornitur tas-servizzi biex jipprovdi l-informazzjoni kollha għat-twettiq tal-kompiti elenkati fl-Artikolu 7 u biex il-Kummissjoni tkun tista' tivverifika li l-impriżi tal-gass naturali u l-impriżi li jikkonsmaw il-gass jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mill-Artikolu 10.

¹³ Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1-222.

Artikolu 6

Kriterji għall-għażla tal-fornitur tas-servizzi

- (1) Il-fornitur tas-servizzi għandu jintgħażel mill-Kummissjoni abbażi tal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:
- (a) Il-fornitur tas-servizzi għandu jiġi stabbilit u jkollu s-sede operattiva tiegħu fit-territorju ta' Stat Membru.
 - (aa) Il-fornitur tas-servizz għandu jkollu esperjenza fi tranżazzjonijiet transkonfinali.
 - (b) Il-fornitur tas-servizzi ma għandux ikun:
 - (i) fil-mira ta' restrizzjonijiet skont il-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
 - (ii) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
 - (iii) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.

- (2) Mingħajr preġudizzju għal obbligi oħra ta' diligenza dovuta, għandhom jiġu stabbiliti obbligi kuntrattwali bejn il-Kummissjoni u l-fornitur tas-servizz biex jiġi żgurat li l-fornitur tas-servizzi meta jwettaq il-kompiti tiegħu skont l-Artikolu 7 ma jagħmel l-ebda fond jew riżorsa ekonomika disponibbli, kemm direttament kif ukoll indirettament, għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi:
- (a) fil-mira ta' restrizzjonijiet skont il-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
 - (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
 - (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.
- (3) Il-fornitur tas-servizz ma għandux ikun parti minn impriża integrata vertikalment attiva fil-produzzjoni jew il-provvista tal-gass naturali kif imsemmi fl-Artikolu 2(20) tad-Direttiva 2009/73/KE dwar il-Gass, hlief għal entità diżaggregata skont il-Kapitolu IV tagħha.

- (4) Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kriterji tal-għażla u tal-għoti tagħha filwaqt li tqis, fost l-oħrajn, il-kriterji li ġejjin li għandhom jiġu speċifikati fis-sejha għall-offerti:
- (a) livell ta' esperjenza fl-istabbiliment u fit-tmexxija tal-proċessi tal-offerti jew tal-irkantar għall-gass naturali jew is-servizzi assoċjati, bħas-servizzi tat-trasport, bl-użu ta' għodod dedikati tal-IT;
 - (b) livell ta' esperjenza fit-tfassil tal-proċessi tal-offerti jew tal-irkantar għal htigijiet differenti bħall-fokus ġeografiku jew it-twaqqit;
 - (c) livell ta' esperjenza fl-iżvilupp ta' għodod tal-IT biex jaggregaw id-domanda minn parteċipanti multipli u biex iqabbluha mal-provvista;
 - (d) kwalità tas-sigurtà tas-sistema tal-informazzjoni, b'mod partikolari f'termini ta' protezzjoni tad-data u ta' sigurtà tal-internet; u
 - (e) kapaċità ta' identifikazzjoni u akkreditazzjoni tal-partiċipanti, kemm fir-rigward ta' entità legali kif ukoll ta' kapaċità finanzjarja.

Kompiti tal-fornitur tas-servizzi

- (1) Il-fornitur tas-servizzi għandu jorganizza l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt u, b'mod partikolari:
- (a) jaggrega d-domanda tal-imprizi tal-gass naturali u tal-imprizi li jikkonsmaw il-gass bl-appoġġ tal-ghodda tal-IT;
 - (b) ifittex offeriti minn fornituri jew produttori tal-gass naturali biex iqabblu d-domanda aggregata bl-appoġġ tal-ghodda tal-IT;
 - (bb) jalloka d-drittijiet ta' aċċess għall-provvista, b'kont meħud ta' distribuzzjoni proporzjonata bejn parteċipanti iżgħar u dawk akbar ta' volumi ta' gass offruti fost l-imprizi tal-gass naturali u imprizi li jikkonsmaw il-gass li jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda. Meta d-domanda aggregata teċċedi l-offerti ta' provvista riċevuti, l-allokkazzjoni tad-drittijiet ta' aċċess għandha tkun proporzjonata għad-domanda ddikjarata mill-imprizi parteċipanti matul l-istadju tal-aggregazzjoni tad-domanda għal hin u post partikolari tal-konsenja;
 - (c) jivverifika, jakkredita u jirreġistra lill-utenti tal-ghodda tal-IT; u
 - (d) jipprovdi kwalunkwe servizz anċillari lill-utenti tal-ghodda tal-IT, inkluż servizzi biex jiffaċilita l-konklużjoni ta' kuntratti, jew lill-Kummissjoni meħtieġ għall-prestazzjoni korretta tal-operazzjonijiet kif previst fil-kuntratt imsemmi fl-Artikolu 5.
- (2) Il-kondizzjonijiet marbutin mal-kompiti tal-fornitur tas-servizzi, partikolarment dwar ir-reġistrazzjoni tal-utenti, il-pubblikazzjoni u r-rappurtar, għandhom jiġu ddeterminati fil-kuntratt bejn il-Kummissjoni u l-fornitur tas-servizzi.

Parteċipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt

- (1) Il-parteċipazzjoni fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt għandha tkun miftuħa u trasparenti għall-imprezzi kollha tal-gass naturali u l-imprezzi kollha li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fl-Unjoni irrispettivament mill-volum mitlub. L-imprezzi tal-gass naturali u l-imprezzi li jikkonsmaw il-gass għandhom ikunu prekluzi milli jipparteċipaw bħala fornituri, produttori u konsumaturi fl-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt, jekk ikunu:
- (a) fil-mira ta' restrizzjonijiet skont il-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
 - (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
 - (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.

- (2) Għandhom jiġu stabbiliti obbligi kuntrattwali biex jiġi żgurat li l-ebda fond jew riżorsa ekonomika li tirriżulta mill-parteeipazzjoni fil-proċess ta' xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi ma tkun disponibbli, kemm direttament kif ukoll indirettament, għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma:
- (a) fil-mira ta' restrizzjonijiet skont il-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 215 TFUE, b'mod partikolari l-miżuri restrittivi adottati fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li ddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, jew fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna;
 - (b) direttament jew indirettament proprjetà ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-mira ta' tali miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom; jew
 - (c) direttament jew indirettament proprjetà tal-Federazzjoni Russa jew tal-Gvern tagħha jew ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika Russa jew entità jew korp stabbilit fir-Russja, jew ikkontrollat minnhom jew li jaġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.
- (3) Stati Membri, jew partijiet ikkonċernati oħra jistgħu jipprovdu appoġġ ta' likwidità, inklużi garanziji, lill-parteeipanti fil-proċess ta' xiri kongunt organizzat mill-fornitur tas-servizzi, u fejn applikabbli, f'konformità mar-regoli dwar l-għajjuna mill-Istat. Dan jista' jinkludi garanziji biex ikopru l-htiġijiet kollaterali jew biex ikopru r-riskju ta' kostijiet addizzjonali wara l-insolvenza ta' xerrejja oħra taħt l-istess kuntratt ta' xiri kongunt.
- (5) L-imprezi tal-gass naturali u l-imprezi li jikkonsmaw il-gass stabbiliti fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Enerġija jistgħu jipparteepaw fl-aggregazzjoni tad-domanda u fix-xiri kongunt dment li l-miżuri jew l-arrangamenti meħtieġa jkunu fis-seħħ biex jippermettu l-parteeipazzjoni tagħhom fl-aggregazzjoni tad-domanda u fix-xiri kongunt skont din it-taqsimha bil-kondizzjonijiet li jinsabu fiha.

Artikolu 9

Provvisti ta' gass naturali esklużi mix-xiri kongunt

- (1) Provvisti ta' gass naturali li joriġinaw mill-Federazzjoni Russa ma għandhomx ikunu soġġetti għal xiri kongunt inkluż provvisti ta' gass naturali li jidhlu fl-Istati Membri jew fil-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tal-Energija mill-punti ta' dħul li ġejjin:
- (a) Greifswald
 - (b) Lubmin II
 - (c) Imatra
 - (d) Narva
 - (e) Värskä

- (f) Luhamaa
- (g) Sakiai
- (h) Kotlovka
- (i) Kondratki
- (j) Wysokoje
- (k) Tietierowka
- (l) Mozyr
- (m) Kobryn
- (n) Sudzha (RU)/I-Ukrajna
- (o) Belgorod RU/I-Ukrajna
- (p) Valuyki RU/I-Ukrajna
- (q) Serebryanka RU/I-Ukrajna
- (r) Pisarevka RU/I-Ukrajna
- (s) Sokhranovka RU/I-Ukrajna
- (t) Prokhorovka RU/I-Ukrajna
- (u) Platovo RU/I-Ukrajna
- (v) Strandzha 2 (BG) /Malkoclar (TR)

Użu obligatorju tal-fornitur tas-servizzi

- (1) L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkunsmaw il-gass taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom jipparteċipaw fil-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda organizzat mill-fornitur tas-servizzi bħala wieħed mill-mezzi possibbli biex jintlaħqu l-miri tal-mili msemmija fl-Artikoli 6a u 20 tar-Regolament (UE) 2017/1938.
- (2) L-Istati Membri bi ħzin taħt l-art għandhom jesiġu li l-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkunsmaw il-gass taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom jipparteċipaw fil-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda organizzat mill-fornitur tas-servizzi b'volumi ta' mill-inqas 15 % tal-volum totali meħtieġ biex jintlaħqu l-miri tal-mili msemmija fl-Artikoli 6a u 20 tar-Regolament (UE) 2017/1938.
- (3) L-Istati Membri mingħajr faċilitajiet tal-ħzin taħt l-art għandhom jesiġu li l-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkunsmaw il-gass taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom jipparteċipaw fil-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda organizzat mill-fornitur tas-servizzi b'volumi ta' mill-inqas 15 % tal-volumi li jikkorrispondu għall-miri ta' mili transfruntier imsemmija fl-Artikoli 6c u 20 tar-Regolament (UE) 2017/1938.
- (4) L-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkunsmaw il-gass li jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda taħt obbligu obligatorju jistgħu jiddeċiedu li ma jixtrux il-gass wara l-proċess ta' aggregazzjoni. Il-gass mixtri jista' jintuża għal skopijiet oħra minbarra l-mili tal-ħzin.

Artikolu 11

Konsorzju ghax-Xiri tal-Gass

- (1) L-impriżi tal-gass naturali u l-impriżi li jikkonsmaw il-gass li jipparteċipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda organizzata mill-fornitur tas-servizzi jistgħu, fuq bażi trasparenti, jikkoordinaw elementi tal-kondizzjonijiet tal-kuntratt tax-xiri jew jużaw kuntratti ta' xiri kongunt sabiex jiksbu kundizzjonijiet aħjar mal-fornituri tagħhom, dment li jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni, inkluż il-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikoli 101 u 102 TFUE, kif jista' jiġi speċifikat mill-Kummissjoni f'deċiżjoni skont l-Artikolu 10 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, kif ukoll mar-rekwiżit ta' trasparenza skont l-Artikolu 3.

Taqsim 3

Miżuri biex jissahhah l-użu tat-terminals, tal-faċilitajiet ta' hżin u tal-pipelines tal-LNG

Artikolu 12

Pjattaforma sekondarja ta' prenotazzjoni tal-kapaċità għall-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u tal-hżin

L-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u tal-faċilitajiet tal-hżin li jixtiequ jerggħu jbigħu l-kapaċità kuntrattata tagħhom fis-suq sekondarju, kif definit fir-Regolament (KE) Nru 715/2009, għandhom ikunu intitolati li jagħmlu dan. L-operaturi tal-faċilitajiet tal-LNG u tal-faċilitajiet tal-hżin, individwalment jew reġjonalment, għandhom jistabbilixxu jew jagħmlu użu minn pjattaforma eżistenti ta' prenotazzjoni trasparenti u nondiskriminatorja għall-utenti tal-faċilitajiet tal-LNG u tal-faċilitajiet tal-hżin biex jerggħu jbigħu l-kapaċità kuntrattata tagħhom fis-suq sekondarju sa mhux aktar tard minn xahrejn wara [id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Pjattaformi ta' trasparenza għall-faċilitajiet tal-LNG u tal-ħzin

- (1) L-operaturi tal-faċilitajiet u tal-faċilitajiet tal-ħzin tal-LNG għandhom jiżguraw li jippubblikaw fi żmien xahrejn minn [data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament] l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 dwar Pjattaforma Ewropea għat-Trasparenza tal-LNG u pjattaforma Ewropea għat-Trasparenza tal-Ħażna, rispettivament b'mod trasparenti u faċli għall-utent. L-awtoritajiet regolatorji jistgħu jitolbu lil dawk l-operaturi jippubblikaw kwalunkwe informazzjoni rilevanti addizzjonali għall-utenti tas-sistema.
- (2) Il-faċilitajiet tal-LNG li ngħataw eżenzjoni mir-regoli dwar l-aċċess għal partijiet terzi skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2003/55/KE u l-Artikolu 36 tad-Direttiva 2009/73/KE, u l-operaturi tal-ħzin tal-gass naturali skont ir-regim ta' aċċess negozjat għal partijiet terzi msemmi fl-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2009/73/KE, għandhom jippubblikaw it-tariffi finali għall-infrastruttura fi żmien xahar minn [id-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament].

Użu aktar effettiv ta' kapaċitajiet ta' trażmissjoni

- (1) L-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni għandhom joffru kapaċità kostanti kuntrattata mhux utilizzata biżżejjed f'punti ta' interkonnessjoni u punti virtwali ta' interkonnessjoni skont il-paragrafu 2 bħala prodott ta' kapaċità fix-xahar u bħala prodott ta' kapaċità ta' kuljum u tal-istess jum għax-xahar f'każ ta' nuqqas ta' utilizzazzjoni skont il-paragrafu 2.
- (2) Il-kapaċità kostanti kuntrattata għandha titqies mhux utilizzata biżżejjed jekk utent tan-network uża jew offra inqas minn medja ta' 80 % tal-kapaċità kostanti kuntrattata f'punt ta' interkonnessjoni jew punt virtwali ta' interkonnessjoni fix-xahar kalendarju preċedenti. L-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni għandu jimmonitorja l-kapaċità mhux użata u għandu jinforma lill-utent tan-network dwar l-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi rtirat fil-punt ta' interkonnessjoni jew punt virtwali ta' interkonnessjoni rilevanti sa mhux aktar tard minn qabel ma jinnotifika l-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi offrut għall-irkant rikorrenti tal-kapaċità ta' kull xahar li jmiss f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/459.
- (3) L-ammont ta' kapaċità li għandu jiġi offrut għandu jkun ugwali għad-differenza bejn l-użu medju għax-xahar kalendarju preċedenti u 80 % tal-kapaċità kostanti li giet kuntrattata għal durata itwal minn xahar.
- (4) Il-kapaċità disponibbli offruta matul rkant skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/459 għandu jkollha prijorità fuq il-kapaċità mhux utilizzata biżżejjed inkluża matul irkant minn mekkanizmu skont il-paragrafu 2 meta tiġi allokata l-kapaċità.

- (5) Jekk il-kapaċità mhux uttilizzata biżżejjed offruta mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni tinbiegħ, din għandha tiġi rtirata mid-detentur oriġinali tal-kapaċità kuntrattata. Id-detentur oriġinali jista' juża l-kapaċità kostanti rtirata fuq bażi interrompibbli.
- (5a) L-utent tan-network għandu jzomm id-drittijiet u l-obbligi tiegħu skont il-kuntratt tal-kapaċità sakemm il-kapaċità tkun riallokata mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni u sal-punt li l-kapaċità ma tkunx riallokata mill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni.
- (6) Qabel ma joffru kapaċità kostanti mhux uttilizzata biżżejjed f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-operaturi tas-sistemi ta' trażmissjoni għandhom janalizzaw l-effetti potenzjali f'kull punt ta' interkonnessjoni li topera l-kapaċità u għandhom jinfurmaw lill-awtorità regolatorja nazzjonali kompetenti. B'deroga mill-paragrafi (1) sa (5a) ta' dan l-Artikolu, u irrispettivament minn jekk dawn il-punti ta' interkonnessjoni humiex kongestjonati jew le, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jistgħu jiddeċiedu li jintroduċu wieħed mill-mekkaniżmi li ġejjin fil-punti ta' interkonnessjoni kollha:
- (a) mekkaniżmu strett ta' ġurnata bil-quddiem imsejjaħ "jintuża jew jintilef" f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/459 u filwaqt li jitqies il-kapitolu 2.2.3 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 715/2009; jew
- (b) l-implimentazzjoni ta' skema ta' sottoskrizzjoni żejda u xiri lura f'konformità mal-Kapitolu 2.2.2 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 li toffri kapaċità addizzjonali ta' mill-inqas 5 % fir-rigward tal-kapaċità teknika fil-punt ta' interkonnessjoni rilevanti, jew

- (c) ikun hemm tal-anqas, inizjalment kapaċità mhux nominata fuq bażi ta' ġurnata bil-quddiem u fl-istess jum, li għandha tiġi allokata bħala kapaċità interrompibbli.

Il-paragrafi (1) sa (5a) għandhom japplikaw awtomatikament jekk wiehed mill-mekkanizmi alternattivi skont dan il-paragrafu ma jiġix applikat fi żmien [ĠU: tliet xhur wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament],

- (7) Qabel ma tiegħu d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 6, l-awtorità regolatorja nazzjonali għandha tikkonsulta mal-awtorità regolatorja nazzjonali tal-Istat Membru kontigwu u tqis l-opinjoni jiet tal-awtorità regolatorja nazzjonali. Fil-każ li s-sistema ta' dhul u hruġ tkun qed tkopri aktar minn Stat Membru wiehed fejn aktar minn operatur wiehed tas-sistema ta' trażmissjoni jkun attiv, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jiddeċiedu b'mod kongunt, dwar l-applikazzjoni tal-paragrafu 6.

**KAPITOLU III – MIŻURI BIEX JIPPREVJENU PREZZIJET EĊCESSIVI TAL-GASS U VOLATILITÀ
EĊCESSIVA FL-ISTESS JUM FIS-SWIEQ TAD-DERIVATTIVI TAL-ENERĠIJA**

Taqsim 1

Ghodka temporanja tal-istess jum biex tiġi ġestita l-volatilità eċċessiva fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija

Artikolu 15

Mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum

- (1) Kemm jista' jkun malajr, iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2023, kull ċentru tan-negozjar li fuqu jiġu nnegozjati derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija għandu jistabbilixxi għal kull derivattiv ta' komoditajiet relatat mal-enerġija nnegozjat fuqu, mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum ibbażat fuq limitu massimu u minimu tal-prezz ("limiti tal-prezz") li jiddefinixxi l-prezzijiet li 'l fuq minnhom u taħthom ma jistgħux jiġu eżegwiti l-ordnijiet ("mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum"). Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jiżguraw li l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità tal-prezz fl-istess jum jipprevjeni movimenti eċċessivi tal-prezzijiet f'jum ta' negozjar għad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija. Meta jistabbilixxu l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jiżguraw ukoll li l-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri ma tipprevjenix il-formazzjoni ta' prezzijiet tal-għeluq affidabbli fi tmiem il-jum.

- (2) Għal kull derivattiv ta' komoditajiet relatat mal-enerġija nnegozjat fuqhom, iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jistabbilixxu l-metodu ta' kalkolu applikabbli biex jiddeterminaw il-limiti tal-prezz relattivi għal prezz ta' referenza. L-ewwel prezz ta' referenza tal-jum għandu jkun ugwali għall-prezz determinat mal-ftuħ tas-sessjoni ta' negozjar rilevanti. Il-prezzijiet ta' referenza sussegwenti għandhom ikunu l-aħħar prezz tas-suq osservat f'intervalli regolari. F'każ ta' interruzzjoni fin-negozjar matul il-jum ta' negozjar, l-ewwel prezz ta' referenza wara l-interruzzjoni għandu jkun il-prezz tal-ftuħ hekk kif jitkompla n-negozjar.
- (3) Il-limiti tal-prezz għandhom jiġu espressi f'valur assolut jew f'termini relattivi fil-forma ta' varjazzjoni perċentwali relattiva għall-prezz ta' referenza. Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jaġġustaw dak il-metodu ta' kalkolu għall-ispeċifitàjiet ta' kull derivattiv ta' komoditajiet relatat mal-enerġija, għall-profil ta' likwidità tas-suq għal dan id-derivattiv u għall-profil ta' volatilità tiegħu. Iċ-ċentru tan-negozjar għandu jinforma mingħajr dewmien żejjed lill-awtorità kompetenti dwar il-metodu.
- (4) Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom iġeddu l-limiti tal-prezz f'intervalli regolari matul is-sigħat tan-negozjar, abbażi tal-prezz ta' referenza.
- (5) Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jipubblikaw mingħajr dewmien żejjed, il-karatteristiċi tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum li implimentaw jew kull meta jkunu applikaw modifika.

- (6) Iċ-ċentri tan-negozjar għandhom jimplementaw il-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jew billi jintegrawh fl-interrutturi taċ-ċirkwiti eżistenti tagħhom digà stabbiliti skont id-Direttiva 2014/65/UE jew bħala mekkanizmu addizzjonali għalih.
- (7) Meta ċentru tan-negozjar ikun beħsiebu jimmodifika l-metodu ta' kalkolu għal-limiti tal-prezz applikabbli għal derivattiv partikolari ta' komoditajiet relatat mal-enerġija, għandu jinforma mingħajr dewmien żejjed lill-awtorità kompetenti dwar il-modifiki maħsuba.
- (8) Meta l-informazzjoni miġbura mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (“ESMA”) f'konformità mal-Artikolu 16(3) turi li hija meħtieġa aktar konsistenza tal-implimentazzjoni tal-mekkanizmu biex tiġi żgurata ġestjoni aktar effiċjenti tal-volatilità eċċessiva tal-prezzijiet madwar l-Unjoni, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw il-prinċipji uniformi għall-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, b'kont meħud tal-ispeċifikitajiet ta' kull derivattiv tal-komoditajiet relatat mal-enerġija, il-profil tal-likwidità tas-suq għal tali derivattiv u l-profil tal-volatilità tiegħu. B'mod partikolari, sabiex jiġi żgurat it-tħaddim bla xkiel taċ-ċentri tan-negozjar li joffru negozjar f'derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija, il-Kummissjoni tista' tispeċifika l-intervalli li fihom ser jiġgeddu l-limiti tal-prezz jew il-miżuri li għandhom jittieħdu jekk in-negozjar imur lil hinn minn dawk il-limiti tal-prezz inkluż dispożizzjonijiet li jiżguraw il-formazzjoni ta' prezzijiet tal-għeluq affidabbli. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 33.

Artikolu 16

Rwol tal-awtoritajiet kompetenti

- (1) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jissorveljaw l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li d-diverġenzi fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum miċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Istati Membri tagħhom ikunu debitament ġustifikati mill-ispeċifiċitajiet taċ-ċentri tan-negozjar jew tad-derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija kkonċernat.
- (2) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li ċ-ċentri tan-negozjar jimplimentaw mekkanizmi preliminari xierqa li jiżguraw li l-volatilità eċċessiva fis-swieq tad-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija tkun mitigata sal-istabbiliment tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum, kif imsemmi fl-Artikolu 15(1).
- (3) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrapportaw lill-ESMA dwar l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum miċ-ċentri tan-negozjar li jissorveljaw fi zmien tliet ġimgħat mid-data msemmija fl-Artikolu 15 (1) u mill-inqas fuq bażi trimestrali.

Rwol ta' koordinazzjoni tal-ESMA

- (1) L-ESMA għandha tikkoordina u timmonitorja l-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum abbażi tar-rapporti sottomessi lilha mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-Artikolu 16(3).
- (2) L-ESMA għandha tiddokumenta kwalunkwe diverġenza fl-implimentazzjoni tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum bejn il-ġurisdizzjonijiet fl-Unjoni abbażi tar-rapporti mill-awtoritajiet kompetenti. Sa [ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data = 6 xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], l-ESMA għandha tissottometti rapport lill-Kummissjoni li jevalwa l-effiċjenza tal-mekkanizmi ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum. Abbażi ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis jekk tissottomettix proposta għall-emenda ta' dan ir-Regolament lill-Kunsill.

Taqsim 2

L-ACER tinghata l-kompitu li tigbor u tippubblika data oggettiva dwar il-prezzijiet

Artikolu 18

Kompiti u setghat tal-ACER biex twettaq valutazzjonijiet u parametri referenzjarji tal-prezzijiet

- (1) Bhal kwistjoni urgenti, l-ACER ghandha tipproduci u tippubblika valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum li tibda mhux aktar tard minn gimaghtejn wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Ghall-fini tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG, l-ACER ghandha tigbor u tipprocesa b'mod sistematiku d-data tas-suq tal-LNG dwar it-tranzazzjonijiet. Il-valutazzjoni tal-prezz ghandha, fejn xieraq, tqis id-differenzi regionali u l-kundizzjonijiet tas-suq.
- (2) Mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2023, l-ACER ghandha tipproduci u tippubblika parametru referenzjarju tal-LNG ta' kuljum iddeterminat mill-firxa bejn il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG ta' kuljum u l-prezz tas-saldu ghall-kuntratt bl-eqreb skadenza tat-TTF Gas Futures stabbilit minn ICE Endex Markets B.V. fuq bazi ta' kuljum. Ghall-finijiet tal-parametru referenzjarju tal-LNG, l-ACER ghandha tigbor u tipprocesa b'mod sistematiku d-data tas-suq tal-LNG.
- (3) B'deroga mill-Artikolu 3(4)(b) tar-Regolament 1227/2011, l-obbligi tal-partecipanti fis-suq u l-projbizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 ghandhom japplikaw ghall-partecipanti fis-suq tal-LNG. Is-setghat moghtija lill-ACER skont ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 u skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1348/2014 ghandhom japplikaw ukoll fir-rigward tal-partecipanti fis-suq tal-LNG inkluż id-dispozizzjonijiet dwar il-kunfidenzjalita'.

Artikolu 19

Pubblikazzjoni tal-valutazzjonijiet tal-prezz u l-parametru referenzjarju tal-LNG

- (1) Il-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG għandha tiġi ppubblikata kuljum, u sa mhux aktar tard mis-18.00 CET għall-valutazzjoni tal-prezz tat-tranzazzjonijiet definittivi. Sal-31 ta' Marzu 2023, flimkien mal-pubblikazzjoni tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG, l-ACER għandha tippubblika kuljum ukoll il-parametru referenzjarju tal-LNG, sa mhux aktar tard mis-19:00 CET jew malli jkun teknikament possibbli.
- (2) Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-ACER tista' tuża s-servizzi ta' parti terza.

Artikolu 20

Forniment ta' data tas-suq tal-LNG lill-ACER

- (1) Il-partecipanti fis-suq tal-LNG għandhom jissottomettu kuljum lill-ACER id-data tas-suq tal-LNG f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet stipulati fl-Artikolu 21, f'format standardizzat, permezz ta' protokoll ta' trażmissjoni ta' kwalità għolja u kemm jista' jkun teknologikament possibbli qrib il-hin reali, qabel il-pubblikazzjoni tal-valutazzjoni tal-prezz ta' kuljum (18:00 CET).
- (2) Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw il-mument sa meta d-data tas-suq għandha tiġi sottomessa qabel il-pubblikazzjoni ta' kuljum tal-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG kif imsemmi fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 33.

- (3) Meta jkun xieraq, l-ACER wara li tikkonsulta mal-Kummissjoni, għandha toħroġ gwida dwar:
- (a) id-dettalji tal-informazzjoni li għandha rrapportata, flimkien mad-dettalji attwali tat-tranzazzjonijiet rapportabbli u d-data fundamentali skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1348/2014, inklużi t-talbiet u l-offerti, u
 - (b) il-proċedura, il-format standard u elettroniku u r-rekwiziti tekniċi u organizzazzjonali biex tiġi sottomessa d-data li trid tintuża għall-forniment tad-data tas-suq meħtieġa.
- (4) Il-partecipanti fis-suq tal-LNG għandhom jissottomettu d-data tas-suq tal-LNG meħtieġa lill-ACER mingħajr ħlas u permezz tal-kanali ta' rapportar stabbiliti mill-ACER, fejn possibbli permezz tal-użu tal-proċeduri diġà ezistenti u disponibbli.

Artikolu 21

Kwalità tad-data tas-suq

- (1) Id-data tas-suq tal-LNG għandha tinkludi:
- (a) il-partijiet għall-kuntratt, inkluż indikatur tax-xiri/tal-bejgħ;
 - (b) il-parti li tirrapporta;
 - (c) il-prezz tat-tranzazzjoni;
 - (d) il-kwantitajiet tal-kuntratt;
 - (e) il-valur tal-kuntratt;
 - (f) it-tieqa tal-wasla għall-merkanzija ta' LNG;

- (g) it-termini tal-konsenja;
- (h) il-punti tal-konsenja;
- (i) l-informazzjoni dwar il-kronogramma dwar dan kollu li ġej:
 - (i) il-ħin ta' meta ssir it-talba jew l-offerta;
 - (ii) il-ħin tat-tranzazzjoni;
 - (iii) il-ħin tar-rapportar tat-talba, tal-offerta jew tat-tranzazzjoni;
 - (iv) il-wasla tad-data tas-suq tal-LNG mill-ACER.
- (2) Il-parteciċipanti fis-suq tal-LNG għandhom jipprovdu lill-ACER b'data tas-suq tal-LNG fl-unitajiet u l-muniti li ġejjin:
 - (a) il-prezzijiet tal-unità tat-tranzazzjoni, tat-talba u tal-offerta għandhom jiġu rrapportati fil-munita speċifikata fil-kuntratt u f'€/MWh u jekk applikabbli, jinkludu r-rati tal-konverżjoni u tal-kambju applikati;
 - (b) il-kwantitajiet tal-kuntratt għandhom jiġu rrapportati fl-unitajiet speċifikati fil-kuntratti u f'MWh;
 - (c) it-twieqi tal-wasla għandhom jiġu rrapportati f'termini tad-dati tal-konsenja espressi f'format UTC;
 - (d) il-punt tal-konsenja għandu jindika identifikatur validu elenkat mill-ACER kif imsemmi fil-lista tal-facilitajiet tal-LNG soġġetti għar-rapportar u r-Regolament (UE) Nru 1227/2011 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1348/2014; l-informazzjoni dwar il-kronogramma għandha tiġi rrapportata f'format UTC;
 - (e) jekk rilevanti, il-formula tal-prezz fil-kuntratt fit-tul li minnha huwa derivat il-prezz għandha tiġi rrapportata fl-integrità tagħha.

- (3) L-ACER għandha toħroġ gwida rigward il-kriterji li skonthom sottomittent uniku jirrappreżenta porzjon sinifikanti tad-data tas-suq tal-LNG sottomessa f'ċertu perjodu ta' referenza u kif din is-sitwazzjoni għandha tiġi indirizzata fil-valutazzjoni tal-prezz tal-LNG u fil-parametri referenzjarji tal-LNG ta' kuljum tagħha.

Artikolu 22

Kontinwità tal-operat

L-ACER għandha tirrieżamina, taggorna u tippubblika regolarment il-valutazzjoni tal-prezz ta' referenza tal-LNG u l-metodoloġija tal-parametru referenzjarju tal-LNG kif ukoll il-metodoloġija użata għar-rappurtar tad-data tas-suq u għall-pubblikazzjoni tal-valutazzjonijiet tal-prezz tal-LNG u tal-parametri referenzjarji tal-LNG tagħha, filwaqt li tqis il-fehmiet tal-kontributori tad-data tas-suq.

KAPITOLU IV – MIŻURI F'KAŻ TA' EMERĠENZA TAL-GASS

Taqsim 2

Solidarjetà tal-gass għall-provvista tal-elettriku, l-industriji essenzjali u l-klijenti protetti

Artikolu 27

Estensjoni tal-protezzjoni tas-solidarjetà għal provvisti tal-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku

- (1) B'deroga mill-Artikolu 13(3) tar-Regolament (UE) 2017/1938, miżura ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/1938 għandha tapplika biss jekk l-Istat Membru rikjedenti ma kienx kapaċi jkopri:
 - (a) id-defiċit fil-provvista tal-gass lill-klijenti protetti mis-solidarjetà tiegħu jew, fejn Stat Membru jkun ha miżuri temporanji biex inaqqas il-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti skont l-Artikolu 28, il-volumi essenzjali ta' konsum tal-gass għall-klijenti protetti mis-solidarjetà tiegħu;
 - (b) il-volum kritiku tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku, minkejja l-applikazzjoni tal-miżura msemmija fl-Artikolu 11(3) tar-Regolament (UE) 2017/1938. Għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 13(3)(b) sa (d) tar-Regolament (UE) 2017/1938.

- (2) L-Istati Membri li huma obbligati jipprovdu solidarjetà skont il-paragrafu (1) għandhom ikunu intitolati li jnaqqsu mill-offerta ta' solidarjetà:
- (a) il-provvisti lill-klijenti protetti mis-solidarjetà tiegħu sa fejn jiġu affettwati l-volumi essenzjali jew, fejn Stat Membru jkun ha mizuri temporanji biex inaqqas il-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti skont l-Artikolu 28, il-provvisti tal-volumi essenzjali ta' konsum tal-gass għall-klijenti protetti mis-solidarjetà tiegħu;
 - (b) il-provvisti tal-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku;
 - (c) il-provvisti tal-volumi tal-gass għall-elettriku meħtieġ għall-produzzjoni u t-trasport tal-gass; u
 - (d) il-volumi ta' gass meħtieġa għall-operazzjonijiet ta' sigurtà tal-provvista tal-infrastruttura kritika kif imsemmi fl-Anness II kif ukoll installazzjonijiet oħra kruċjali għall-funzjonament tas-servizzi militari, tas-sigurtà nazzjonali u tal-għajjuna umanitarja.
- (3) Il-volumi kritiċi tal-gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku kif imsemmi fil-paragrafi 1(b) 2(b) u 2(d) ma għandhomx jaqbu l-volumi indikati fl-Anness 1. F'każ li Stat Membru jista' juri li jkun meħtieġ volum oġġla ta' gass biex tiġi evitata krizi tal-elettriku ta' Stat Membru, il-Kummissjoni fuq talba motivata kif xieraq, tista' tiddeciedi li tippermetti t-tnaqqis ta' volumi oġġla.

- (4) F'każ li l-Istati Membri li s-sistema tal-elettriku tagħhom tkun sinkronizzata biss mas-sistema tal-elettriku ta' pajjiż terz jintalbu jipprovdu miżuri ta' solidarjetà, huma jistgħu b'mod eċċezzjonali jnaqqsu volumi oġhla ta' gass f'każ li s-sistema tal-elettriku tiġi desinkronizzata mis-sistema ta' dak il-pajjiż terz sakemm is-servizzi tas-sistema tal-enerġija iżolati jew servizzi oħra lill-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni tal-enerġija jkunu meħtieġa biex jiżguraw it-tħaddim sikur u affidabbli tas-sistema tal-enerġija.

Artikolu 28

Miżuri għat-tnaqqis fid-domanda li jikkonċernaw klijenti protetti

- (1) L-Istati Membri jistgħu, eċċezzjonalment jieħdu miżuri temporanji biex inaqqsu l-konsum mhux essenzjali tal-klijenti protetti, kif definit fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) 2017/1938, b'mod partikolari meta jkun gie ddikjarat wiehed mil-livelli ta' krizi skont l-Artikolu 11(1) u l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2017/1938 jew l-allert tal-UE skont ir-Regolament (UE) 2022/1369. Dawn il-miżuri għandhom ikunu limitati għal użi mhux essenzjali tal-gass u għandhom iqisu l-elementi stipulati fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta' Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass. Dawn il-miżuri eċċezzjonali jistgħu jittieħdu biss wara valutazzjoni mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif definit fl-Artikolu 2(7) tar-Regolament (UE) 2017/1938, fir-rigward tal-kundizzjonijiet biex jiġu ddeterminati tali volumi mhux essenzjali ta' gass.
- (2) Bħala riżultat tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, il-konsum ta' klijenti vulnerabbli, kif definit mill-Istati Membri skont l-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 2009/73/KE, ma għandu taħt l-ebda ċirkostanza jitnaqqas, u l-Istati Membri ma għandhomx jiskonnettjaw lill-klijenti protetti bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-paragrafu 1.

Salvagwardji għall-flussi transfruntieri

F'każ ta' talba tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 12(6), l-ewwel subparagrafu tar-Regolament (UE) 2017/1938 biex jintemmu restrizzjonijiet bla bżonn ta' flussi transfruntieri tal-gass jew ta' aċċess għall-infrastruttura tal-gass, jew miżuri li jipperikolaw il-provvista tal-gass fi Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti, kif definita fl-Artikolu 2(7) tar-Regolament (UE) 2017/1938, jew Stat Membru għandu minflok isegwi l-proċedura prevista fl-Artikolu 12(6), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) 2017/1938, jimmodifika l-azzjoni tiegħu jew jieħu azzjoni biex jiżgura l-konformità mal-Artikolu 12(5) tar-Regolament (UE) 2017/1938.

Taqsim 3

Regoli għall-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà

Artikolu 30

Estensjoni temporanja tal-obbligi ta' solidarjetà lill-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG

- (1) L-obbligu li jiġu pprovdu miżuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) 2017/1938 ma għandux japplika biss għall-Istati Membri konnessi direttament mal-Istat Membru rikjedenti, iżda wkoll għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG, dejjem jekk il-kapaċità meħtieġa fl-infrastruttura rilevanti, inkluż il-bastimenti u t-trasportaturi tal-LNG, tkun disponibbli.
- (1a) L-Artikolu 13, il-paragrafi (2) sa (9) tar-Regolament (UE) 2017/1938 għandu japplika għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.
- (2) L-Istati Membri b'faċilitajiet tal-LNG li mhumiex konnessi direttament ma' Stat Membru rikjedenti jistgħu jiftiehem bilaterament ma' kwalunkwe Stat Membru ieħor dwar l-arrangamenti ta' solidarjetà tekniċi, legali u finanzjarji li japplikaw għall-għoti ta' solidarjetà.
- (3) Ir-regoli prestabbiliti għall-forniment ta' miżuri ta' solidarjetà skont l-Artikolu 31 għandhom japplikaw ukoll għall-Istati Membri mhux konnessi sakemm ma jiġix konkluz ftehim bilaterali fil-mument tal-wasla ta' talba ta' solidarjetà.

Regoli prestabbiliti għall-miżuri ta' solidarjetà

- (1) Meta żewġ Stati Membri ma jkunux qablu dwar l-arranġamenti tekniċi, legali u finanzjarji meħtieġa skont l-Artikolu 13(10) tar-Regolament (UE) 2017/1938 ("ftehim ta' solidarjetà"), il-konsenja tal-gass skont l-obbligu fl-Artikolu 13(1) f'każ ta' emerġenza, għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet f'dan l-Artikolu.
- (2) Il-kumpens għall-miżura ta' solidarjetà ma għandux jaqbeż l-ispejjeż raġonevoli u, b'deroga mill-Artikolu 13(8) tar-Regolament 2017/1938, għandu fi kwalunkwe każ jinkludi:
 - (a) il-prezz għall-gass fl-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà;
 - (b) il-kostijiet ta' ħżin u trasport, inkluż miżati possibbli li jirriżultaw mid-devjazzjoni tal-merkanzija tal-LNG lill-punt ta' interkonnessjoni mitlub;
 - (bb) kostijiet ta' litigazzjoni għal proċedimenti ġudizzjarji jew ta' arbitraġġ relatati li jinvolvu l-Istati Membri li jipprovdu solidarjetà;
 - (c) spejjeż indiretti oħra li mhumiex koperti mill-prezz għall-gass, bħar-rimborż ta' danni finanzjarji jew ħsarat oħra li jirriżultaw minn tnaqqis infurzat ta' tagħbija kostanti ta' klijenti relatati mal-forniment ta' solidarjetà, dment li dawg l-ispejjeż indiretti ma jaqbzux 100 % tal-prezz għall-gass.
- (2b) F'każ li Stat Membru jitlob kumpens għal kostijiet indiretti skont il-paragrafu (2)(c) li jaqbeż il-100 % tal-prezz tal-gass, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti, tiddeċiedi jekk kumpens oġġla huwiex xieraq, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi kuntrattwali u nazzjonali speċifiċi tal-każ u l-prinċipju tas-solidarjetà fl-enerġija.

- (3) Sakemm l-Istat Membru rikjedenti u l-Istat Membru li jipprovdi solidarjetà ma jaqblux dwar prezz ieħor, il-prezz għall-gass ipprovdut lill-Istat Membru rikjedenti, għandu jikkorrispondi għall-prezz tas-suq ta' gurnata bil-quddiem fl-Istat Membru fornitur il-gurnata ta' qabel it-talba għas-solidarjetà jew il-prezz tas-suq korrispondenti ta' gurnata bil-quddiem fl-eqreb punt ta' negozjar virtwali ta' skambju aċċessibbli, jew f'hub maqbul matul il-gurnata ta' qabel it-talba għas-solidarjetà.
- (6) Il-kumpens għall-volumi tal-gass ikkonsenjati fil-kuntest ta' talba ta' solidarjetà skont l-Artikolu 32 għandu jithallas direttament mill-Istat Membru li jirrikjedi s-solidarjetà lill-Istat Membru li jipprovdi s-solidarjetà jew lill-entità li ż-żewġ Stati Membri jindikaw fit-twegiba tagħhom għat-talba ta' solidarjetà u l-konferma tal-wasla u tal-volum meħud.
- (7) L-Istat Membru li lili tkun indirizzata t-talba għal miżura ta' solidarjetà għandu jipprovdi l-miżuri ta' solidarjetà mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn 3 ijiem wara t-talba. Stat Membru jista' jirrifjuta li jipprovdi s-solidarjetà lil Stat Membru li jirrikjediha biss jekk juri li:
- (a) ma għandux biżżejjed gass għall-volumi msemmija fl-Artikolu 27(2)(a) sa (d), jew
 - (b) ma għandux biżżejjed kapacità ta' interkonnessjoni disponibbli, kif stipulat fl-Artikolu 13(7) tar-Regolament 2017/1938 u ma għandux il-possibbiltà li jipprovdi volumi suffiċjenti ta' LNG.
- (8) Minbarra r-regoli prestabbiliti previsti f'dan l-artikolu, l-Istati Membri jistgħu jaqblu dwar l-arrangamenti tekniċi u l-koordinazzjoni tal-għoti ta' solidarjetà.
- (9) Id-dispożizzjonijiet f'dan l-artikolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-arrangamenti ezistenti għat-thaddim sikur u affidabbli tas-sistema tal-gass.

Proċedura għal miżuri ta' solidarjetà fin-nuqqas ta' ftehim ta' solidarjetà

- (1) L-Istat Membru li jirrikjedi l-applikazzjoni tal-miżuri ta' solidarjetà għandu jgħid talba ta' solidarjetà lil Stat Membru ieħor, li tindika mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) id-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru;
 - (b) id-dettalji ta' kuntatt tal-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni rilevanti tal-Istat Membru (jekk rilevanti);
 - (c) id-dettalji ta' kuntatt tal-parti terza li taġixxi f'isem l-Istat Membru (jekk rilevanti);
 - (d) il-perjodu ta' konsenja inkluż iż-żmien tal-ewwel kunsinna possibbli u t-tul ta' żmien antiċipat tal-konsenji;
 - (e) il-punti ta' twassil u ta' interkonnessjoni;
 - (f) il-volum tal-gass f'kWh għal kull punt ta' interkonnessjoni;
 - (g) il-kwalità tal-gass.
- (2) It-talba għal solidarjetà għandha tintbagħat simultanjament lill-Istati Membri li potenzjalment ikunu jistgħu jipprovdu miżuri ta' solidarjetà, lill-Kummissjoni u lill-manigers nazzjonali tal-kriżijiet mahtura skont l-Artikolu 10(1)(g) tar-Regolament (UE) 2017/1938.

- (3) L-Istati Membri li jirċievu talba ta' solidarjetà għandhom jibagħtu twegiba li tindika l-punti ta' kuntatt kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (c), u l-volum li jista' jiġi pprovdut lill-punti ta' interkonnessjoni u ż-żmien mitlub kif imsemmi fil-paragrafu 1, fil-punti (e) sa (g). It-twegiba għandha tindika l-volum li jirriżulta minn tnaqqis possibbli, jew fejn ikun strettament indispensabbli, ir-rilaxx ta' stokkijiet strateġiċi f'każ li l-volum li jista' jiġi pprovdut minn miżuri volontarji mhux biżżejjed.
- (4) It-talbiet ta' solidarjetà għandhom jintbagħtu mill-inqas 72 siegħa qabel iż-żmien tal-konsenja indikat. It-twegiba għat-talbiet ta' solidarjetà għandu jsir fi żmien 24 siegħa. Il-konferma tal-wasla u tal-volum meħud mill-Istat Membru rikjedenti għandha ssir fi żmien 24 siegħa mill-hin għall-konsenja meħtieġ.
- (5) It-talba tista' tintbagħat għal perjodu ta' jum jew diversi jiem, u t-twegiba għandha taqbel mad-durata mitluba.
- (6) Meta jkun hemm diversi Stati Membri li jipprovdu s-solidarjetà u jkunu fis-seħħ arrangamenti bilaterali ta' solidarjetà ma' wieħed jew aktar minnhom, dawk l-arrangamenti għandhom jipprevalu bejn l-Istati Membri li jkunu qablu b'mod bilaterali. Ir-regoli prestabbiliti previsti f'dan l-artikolu għandhom ikunu applikabbli biss fir-rigward tal-Istati Membri l-oħra li jipprovdu s-solidarjetà.
- (7) Il-Kummissjoni tista' tiffacilita l-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' solidarjetà, b'mod partikolari permezz ta' mudell fil-forma ta' pjattaforma online sigura li tippermetti t-trażmissjoni f'hin reali tat-talbiet u tal-offerti.

KAPITOLU V – DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 33

Proċedura ta' kumitat

- (1) Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħa ta' implimentazzjoni.
- (2) Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 34

(Artikolu tmexxa minn hawn taht, l-ebda bidla għat-test)

Rieżami

Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Ottubru 2023, il-Kummissjoni għandha twettaq rieżami ta' dan ir-Regolament fid-dawl tas-sitwazzjoni generali tal-provvista tal-gass lejn l-Unjoni u għandha tippreżenta rapport lill-Kunsill dwar is-sejbiet ewlenin ta' dak ir-rieżami. Il-Kummissjoni tista', abbażi ta' dak ir-rapport, tippromponi li ttawwal il-validità ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 35

Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika għal perjodu ta' sena mid-dhul fis-seħħ tiegħu.

L-Artikolu 14 għandu japplika minn [ĠU: tliet xhur wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX 1

a) Volumi critici massimi ta' gass għas-sigurtà tal-provvista elettrika skont l-Artikolu 27 għall-perjodu bejn Diċembru 2022 u Marzu 2023¹⁴

Valuri f'mem	Diċembru 2022	Jannar 2023	Frar 2023	Marzu 2023
AT	74.24	196.83	152.20	139.35
BE	399.05	458.77	382.76	398.99
BG	61.49	71.26	61.55	63.29
CY	-	-	-	-
CZ	17.26	49.64	34.80	28.28
DE	2,090.53	2,419.56	2,090.59	1,863.77
DK	249.48	295.56	254.87	268.09
EE	5.89	5.78	5.00	1.05
EL	209.95	326.68	317.18	232.80
ES	1,378.23	1,985.66	1,597.27	1,189.29
IE	372.76	375.29	364.26	375.74
FI	28.42	39.55	44.66	12.97
FR	876.37	875.58	802.53	771.15
HR	10.95	66.01	59.99	48.85
HU	82.13	133.97	126.44	93.72

¹⁴ Iċ-ċifri fl-Anness I a) u b) huma bbażati fuq data mill-valutazzjoni tal-adeqwatezza tax-xitwa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2019/941 min-Netzwerk Ewropew għall-Operaturi tas-Sistema ta' Trażmissjoni tal-Elettriku (ENTSO-E), hliet għal Malta li għaliha l-generazzjoni tal-elettriku tiddependi esklużivament fuq il-konsenji tal-LNG mingħajr kapacitajiet sinifikanti tal-ħzin. Minhabba l-ispeċifità tal-gass b'valur kalorifiku baxx, il-valuri għan-Netherlands f'din it-tabella għandhom jiġu mmultiplikati b'fattur ta' konverżjoni ta' 37.89 diviz b'35.17. L-Anness I a) jirrappreżenta l-volumi individwali mensili kkalkulati mill-ENTSO-E għax-xhur ta' Diċembru 2022 sa Marzu 2023; iċ-ċifri fit-Tabella 1 b) għax-xhur minn April 2023 sa Diċembru 2023 jirrappreżentaw il-medja tal-valuri fil-perjodu bejn Diċembru 2022 u Marzu 2023.

IT	2,166.46	3,304.99	3,110.79	2,774.67
LV	89.26	83.56	84.96	66.19
LT	16.13	20.22	18.81	4.21
LU	-	-	-	-
MT	32.88	34.84	31.43	33.02
NL	684.26	762.31	556.26	480.31
PL	158.14	158.64	136.97	148.64
PT	409.97	415.22	368.54	401.32
RO	130.35	179.35	162.41	159.71
SI	12.98	15.15	13.35	12.80
SK	33.99	47.26	34.80	34.76
SE	18.05	18.61	17.71	15.76

b) Volumi critici massimi ta' gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku skont l-Artikolu 27 għall-perjodu bejn April 2023 u Diċembru 2023

Valuri f'mem	Valur mensili
AT	140.66
BE	409.89
BG	64.40
CY	-
CZ	32.50
DE	2,116.11
DK	267.00
EE	4.43
EL	271.65
ES	1,537.61
IE	372.01
FI	31.40
FR	831.41
HR	46.45
HU	109.06
IT	2,839.23
LV	80.99
LT	14.84
LU	-
MT	33.03
NL	620.79
PL	150.60

PT	398.76
RO	157.96
SI	13.57
SK	37.70
SE	17.53

Annex II

Sigurtà tal-provvista tal-infrastruttura kritika skont l-Artikolu 27(2)(d)

Settur	Sottosettur	
I Energija	1. Elettriku	Infrastrutturi u faċilitajiet għall-ġenerazzjoni u t-trażmissjoni tal-elettriku fir-rigward tal-provvista tal-elettriku
	2. Żejt	Il-produzzjoni, ir-raffinar, it-trattament, il-ħżin u t-trażmissjoni taż-żejt permezz ta' pipelines
	3. Gass	Il-produzzjoni, ir-raffinar, it-trattament, il-ħżin u t-trażmissjoni tal-gass permezz ta' pipelines Terminals tal-LNG
II Trasport	4. Trasport bit-triq	
	5. Trasport bil-ferrovija	
	6. Trasport bl-ajru	